PRESENCIA

AÑO XII — Nº 2.343 — LA PAZ, (BOLIVIA) LUNES 21 DE SEPTIEMBRE 1964 — EDICION [illegible] PAGS. — $b [illegible]

ESTADO DE SITIO EN TODA LA NACION

El Gobierno denuncia complot subversivo

El Gobierno denunció ayer el descubrimiento de un plan subversivo de alcance nacional, el cual debía estallar entre mañana martes y el miércoles. Esa denuncia dio lugar a que el Gabinete de Paz Estenssoro, reunido en sesión de emergencia en la mañana de ayer, aprobe la dictación del Estado de Sitio en todo el territorio de la República.

La adopción de esa medida causó sorpresa, porque hasta promediar la mañana se ignoraba que una cincuentena de políticos de la oposición, entre ellos el ex-Presidente Siles Zuazo, habían sido apresados. Muchos elementos de la oposición fueron vistos en la calle y sólo pocos observadores pudieron advertir que algún suceso anormal se venía produciendo, por el despliegue de la policía política.

Sin embargo, pasada la medianoche del sábado y mientras caía una pertinaz lluvia sobre la ciudad, la población fue alarmada por disparos de armas de fuego que se escucharon en diferentes zonas, sin que hubiera una explicación razonable sobre el hecho.

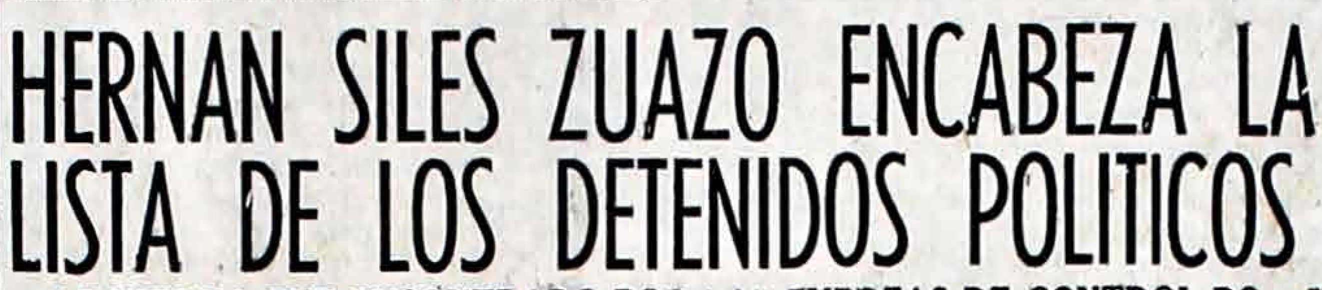
Las primeras reacciones después de conocerse la dictación del Estado de Sitio, alrededor del mediodía de ayer, fueron de total desorientación. Sin embargo, poco después, gente de oposición expresó dudas sobre los motivos denunciados por el Gobierno y las medidas de seguridad adoptadas fueron más bien atribuidas al propósito gubernamental de poner término, mediante el uso de recursos extraordinarios, a la huelga de maestros.

INMINENCIA DEL GOLPE

El Gobierno, según reveló una alta fuente gubernamental, tuvo conocimiento el sábado de que los acontecimientos políticos podían precipitarse en cualquier momento. Las informaciones que recibió, según esa fuente, daban cuenta de que el golpe subversivo debía estallar entre el martes y el miércoles y que quienes estaban a la cabeza de la conspiración eran el ex-Presidente Hernán Siles Zuazo con su grupo político, Falange y el PRIN.

(Pasa a la Pág. 5)

SAN ROMAN: "Como voy a darles la nómina de detenidos, si soy enemigo de la prensa" dijo el Jefe de Control Político a los periodistas.



HERNAN SILES ZUAZO ENCABEZA LA LISTA DE LOS DETENIDOS POLITICOS

LECHIN NO FUE ENCONTRADO POR LAS FUERZAS DE CONTROL POLITICO. MILITANTES DE FSB Y DEL PRIN HAN SIDO DETENIDOS EN VARIOS DISTRITOS DEL PAIS.

Ninguna autoridad de Gobierno quiso dar concretamente la relación completa de los detenidos políticos, apresados en la madrugada de ayer como consecuencia del complot cuya existencia el Gobierno ha denunciado. Se calcula que alrededor de unas sesenta personas guardan detención en diversas reparticiones de seguridad, tanto en Control Político como en la Policía.

DETENCION DE SILES

El ex-Presidente de la República, Hernán Siles Zuazo, fue detenido en su domicilio de la residencial Americana, ubicada en la Avenida Arce, a las cinco de la madrugada de ayer. Gran despliegue de agentes de seguridad portando armas automáticas rodearon la manzana y un grupo de diez agentes se introdujo en la residencial haciendo "casar llaves maestras". A la hora indicada, todas las habitaciones de los alojados se abrieron simultáneamente, los agentes procedieron a la requisa de las habitaciones. También se introdujeron en la habitación del Dr. Siles Zuazo quien sostuvo



el siguiente diálogo con sus aprehensores:

SILES ZUAZO: ¿Van a apresar al Jefe de la Revolución?

AGENTES: Son órdenes superiores, tenemos que llevarlo.

SILES ZUAZO: Bueno, entonces van a esperar a que me vista.

AGENTES: Está bien doctor.

Minutos más tarde el Dr. Siles vistiendo un traje gris, su abrigo y un pullover, fue conducido a la movilidad que lo trasladó al lugar de su detención. Minutos antes de proceder a la detención del ex-Presidente, los teléfonos y la luz de la Residencial Americana fueron cortados, los mismos fueron rehabilitados al promediar las once de la mañana.

Los dirigentes del PRIN denunciaron que el señor Lechín fue buscado por las fuerzas de Control Político para ser detenido. Lechín, abandonó su residencia de la Avenida 6 de Agosto en las primeras horas de la mañana de ayer sin que hasta el cierre de la presente edición se conozca su paradero.

El Dr. Walter Guevara que llegó el viernes a La Paz y está alojado en el Hotel La Paz, no fue molestado por Control Político.

SILES DETENIDO EN UN REGIMIENTO

Informaciones oficiales recogidas por PRESENCIA dan cuenta de que el ex-Presidente Siles Zuazo, fue conducido luego de ser apresado, a un regimiento de esta ciudad. El portavoz oficial señaló que Siles goza de comodidades especiales, habitación con baño y comida de oficial.

OTRAS DETENCIONES

Extraoficialmente se ha informado que Jorge Bedregal, Antonio Anze Jiménez (diputado), Walter Vásquez Michel, Mario Alarcón Lahore, el Gral. Guillermo Arze Esprella y Alberto Morales se hallan detenidos en esta ciudad. A las cinco de la madrugada de ayer, también fue detenido en su domicilio el señor Jorge de la Vega.

EN EL INTERIOR

El Ministro de Gobierno informó que en el interior del país también se produjo la detención de políticos opositores complicados con el plan denunciado. Las detenciones se han producido en Sucre, Santa Cruz, Oruro, Potosí y Cochabamba. En este último lugar guardan detención Jorge Flores Arias, Oscar Rich, Antonio Zaccovic y Carlos Vera todos ellos del PRIN y los falangistas Arturo Borda y Moisés Borda.

El Ministro de Gobierno dijo que todos los detenidos políticos apresados son exclusivamente aquellos que estaban vinculados con el complot descubierto; agregó que ningún maestro o estudiante guarda detención en Control Político. Humboldt Barrero pidió a los periodistas que se constituyan ante el Gral. San Román, para recibir la nómina de los apresados.

Cuando la prensa entrevistó al Gral. San Román, en las dependencias del Palacio para trasmitir el pedido del Ministro de Gobierno, el Gral. San Román Jefe de Control Político dijo: "Cómo voy a dar esas cosas, si yo soy enemigo de la prensa" y lanzando una carcajada se dirigió a su oficina del Servicio de Inteligencia.

Presos políticos serán desterrados a Paraguay

Los presos políticos que fueron detenidos como consecuencia del plan subversivo denunciado por el Gobierno, según afirmó una fuente responsable, serán desterrados al Paraguay en el curso de esta semana, una vez que se establezca su participación en dicho plan.

Según dijo el Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, existían hasta anoche alrededor de cincuenta presos en todo el país. Afirmó que ese número no sobrepasaba, en ningún caso, a los sesenta detenidos.

Sin embargo, pudo establecerse que anoche continuaba la redada contra elementos de la oposición, ignorándose empero cuántos más de éstos fueron apresados. Los partidos de oposición han hecho conocer listas parciales de los detenidos y nuestros redactores, por diferentes medios, se enteraron sobre algunos otros opositores que fueron apresados.

PRESOS POLITICOS

La nómina completa de presos, según ofreció el Ministro de Gobierno, se proporcionará en el curso de hoy a la prensa. Entre tanto, ofrecemos una lista parcial de quienes se hallan incomunicados en el Control Político:

Hernán Siles Zuazo, Mario Alarcón Lahore.

FSB: Antonio Anze Jiménez, Walter Vásquez Michel, Walter Bravo, Jorge de la Vega y N. Flores. Arturo Borda y Moisés Borda, apresados en Cochabamba.

PRIN: Jorge Flores Arias, Julio Zuazo Cuenca, Jorge Bedregal, diputado Alberto Morales, Stanley Gamberos, Pedro Montecinos, Vicente Palacios, Gral. Guillermo Arze Esprella, Oscar Rich, Antonio Zavcovic y Carlos Vera.

JEFE DE FALANGE

Mario Gutiérrez Gutiérrez, Jefe de Falange, era insistentemente buscado en el interior de la República. Anoche se nos proporcionó la noticia por una fuente oficial, de que Gutiérrez habría sido detenido en Santa Cruz o en Cochabamba. Esta información no pudo, sin embargo, ser confirmada.

SE ENTREGARAN PRESOS

Rolando Requena, diputado del PRIN, declaró a PRESENCIA que el Jefe de ese partido, Juan Lechín Oquendo, se encuentra a buen recaudo y que seguirá luchando "contra la dictadura de Paz Estenssoro". Dijo que está acompañado de José Morales Guillén.

Añadió que los miembros de la brigada parlamentaria del PRIN se presentarán en pleno hoy en Control Político, entregándose en calidad de presos, "en vista de la falta de garantías para los representantes nacionales".

Denunció que los domicilios de Carlos Daza Lavadenz y Carlos Montaño Daza fueron allanados por el Control Político, el cual, agregó, busca afanosamente al senador por Oruro Armando Morales.

TEXTO DEL DECRETO DE ESTADO DE SITIO

El Director General de Informaciones de la Presidencia de la República, a las 12 y 30 horas, entregó a los periodistas el texto del Decreto, mediante el cual, el Gobierno dictó el Estado de Sitio en todo el país. El documento expresa:

VICTOR PAS ESTENSSORO

Presidente Constitucional de la República

CONSIDERANDO:

Que el orden público y la paz ciudadana venían siendo perturbados, desde hace varios meses, por una sistemática y permanente campaña destinada, en última instancia, a derrocar, por la violencia, el Gobierno legalmente constituído;

Que esa campaña, copiando formas de lucha política ajenas al espíritu nacional y a sus tradiciones democráticas, se ha caracterizado por la acción terrorista y por la tentativa guerrillera sin reparo por la vida y la propiedad de las personas, por el patrimonio del Estado ni por el riesgo para el porvenir del país que ello implica;

Que la insurrección, según se tiene evidencia, iba a culminar, en los próximos días, en acciones de mayor envergadura, aprovechando de la actitud de tolerancia, interpretada equivocamente como debilidad, que el Supremo Gobierno ha observado, por su vocación democrática;

Que dicha acción subversiva, si bien condenada al fracaso debido a la solidez del apoyo popular con que cuenta el Gobierno Revolucionario, podía haber provocado derramamiento de sangre que el Poder Ejecutivo está en la obligación de evitar;

Que, además, la campaña encaminada a derrocar por la violencia el orden constituído, ha venido restando esfuerzos y energías que el Supremo Gobierno está en el deber de dedicar a los más elevados objetivos de consolidar las conquistas logradas por la Revolución Nacional para obreros, campesinos y clase media, y desarrollar los recursos económicos del país a fin de proseguir mejorando el nivel de vida de todos los bolivianos.

Que la Constitución Política del Estado, en su artículo 110, faculta al Poder Ejecutivo para dictar el Estado de Sitio a fin de hacer frente a las situaciones de conmoción interior que se presentaren;

En Consejo de Ministros,

DECRETA:

Artículo Unico.— Declárase Estado de Sitio en todo el Territorio de la República.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno, Justicia e Inmigración, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los veinte días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro años.

En Cochabamba hay 15 presos

Cochabamba, 19. (PRESENCIA). — El Prefecto reunió a las 14 horas de hoy en su despacho a los representantes de la prensa para comunicar que el Gobierno dictó el Estado de Sitio ante la subversión contra el orden del país, descubierta esta madrugada, habiendo entregado a los órganos de publicidad el texto del Auto de Buen Gobierno que prohíbe reuniones y manifestaciones.

Manifestó que no hay censura de prensa, pero que las autoridades no verían con agrado que se den informaciones tendenciosas, alarmistas o que inciten a la rebelión.

Fueron detenidos 15 ciudadanos sindicados de estar comprometidos en el golpe debelado y cuyos nombres podrán conocerse tan luego como se aclare su participación en el complot subversivo descubierto. Agregó que sus familiares podrán verlos a partir de mañana.

Por otra parte, el Comité de Huelga de los Maestros será citado mañana a primera hora, para comunicarles oficialmente que se ha dictado el estado de sitio y que las autoridades no permitirán la alteración del orden.



EL PRESIDENTE PAZ ESTENSSORO al concluir la reunión de Gabinete, abandona sonriente la Casa de Gobierno. Asediado por los periodistas, expresó que nada impedirá que el Gral. De Gaulle visite Bolivia.

FRACASARON LAS NEGOCIACIONES ENTRE EL GOBIERNO Y MAGISTERIO

EL MINISTRO DE TRABAJO DECLARO TERMINADO EL PROBLEMA

Al cabo de dos horas y media de reunión con los maestros, el Gobierno declaró rotas las negociaciones. Las cosas vuelven al estado en que se encontraban hace diecisiete días: continúa la huelga del magisterio en toda la república y no se descarta que hoy se clausure el año escolar.

REUNION

La reunión de ayer, continuación de la efectuada el sábado se realizó en el despacho del Ministro de Trabajo. En representación del Gobierno estuvieron los Ministros de Trabajo, Educación, Asuntos Campesinos y Gobierno y el Secretario Privado de la Presidencia de la República. También participó en la reunión el mediador en el conflicto, R. P. Julio Calatayud, los integrantes del ampliado nacional del magisterio junto al Comité de Huelga.

PROPUESTA

A través de los Ministros Humboldt, Serrate y Aguilar, el Gobierno propuso a los maestros la aceptación de la fórmula de solución que presentó el Padre Calatayud. Esta fórmula consiste en la redistribución del saldo del presupuesto correspondiente al año 1964, sobre los bonos anuales de 100 y 59 pesos, dividiendo las cifras en cuatro meses: septiembre, octubre, noviembre y diciembre, en lugar de hacerlo entre doce y a partir de 1965, mejorar económicamente a los maestros con una suma promedio de 80 pesos mensuales en forma de bonificación sin denominativo concreto; es decir, desde 60 pesos para los maestros sin categoría hasta 160 para los de primera categoría.

La segunda parte de la propuesta gubernamental consistía en que los bonos de 100 y 59 anuales, como derechos adquiridos de los maestros serían sometidos a un tribunal arbitral para discutir su desaparición o subsistencia.

La tercera parte de la proposición oficial señala que como condición para el arreglo, los maestros deben retornar inmediatamente a clases.

CONSULTA AL GABINETE

Cuando los maestros planteaban sus puntos de vista sobre la propuesta y hacían sus observaciones en torno a ella, el Ministro Aguilar señaló que los Ministros presentes en esa reunión "habían sido llamados al Palacio de Gobierno para consultar con el Gabinete Ministerial". Se dio un cuarto intermedio a las 20 horas.

ULTIMA Y DEFINITIVA PROPUESTA

La reunión se reinstaló a las 20 y 15. Humboldt dijo a los maestros que la "última, definitiva y terminante" propuesta del Gobierno, era aceptar la fórmula del Padre Calatayud y que se forme un tribunal arbitral para debatir en él el problema de los bonos de 100 y 59; añadió que la respuesta de los maestros debía ser dada sin demora de ninguna clase. "Necesitamos la respuesta ahora mismo", subrayó Aníbal Aguilar.

LOS DIRIGENTES

Los dirigentes nacionales del magisterio ingresaron en una reunión reservada, en el salón rojo del Ministerio de Trabajo, para considerar el ofrecimiento del Gobierno.

CONSULTA A LAS BASES

Al cabo de 15 minutos de reunión de los dirigentes de los maestros, éstos reingresaron a la sala de reunión (Despacho de Aníbal Aguilar). Jaime Bravo, a nombre de sus colegas, dijo a los representantes del Gobierno que el Magisterio aceptaba la escala progresiva de 60 a 160 pesos bolivianos, bono mensual que entraría en vigencia a partir de 1965, la redistribución de las bonificaciones de 1964, divididas en 4 meses, pero advirtió que antes de la suscripción de un documento sobre esta aceptación, los dirigentes necesitaban consultar a las bases. "No queremos que pase lo que ocurrió con el convenio del 8 de mayo, que fue criticado por nuestras bases", dijo Bravo.

ESTADO DE SITIO

Humboldt hizo notar que la respuesta debe ser inmediata y sin consulta de ninguna clase. Aníbal Aguilar advirtió que el Gobierno no permitirá la realización de asambleas ni reuniones de maestros, porque existe el régimen de estado de sitio. "No vamos a permitir que se realicen asambleas ni manifestaciones. Hay estado de sitio", recalcó el Ministro de Trabajo.

Jaime Bravo pidió, entonces, que se les permita consultar a los dirigentes de Comités Departamentales y de sectores del magisterio, declarándose un intermedio en las conversaciones hasta pasado mañana.

"HEMOS CONCLUIDO"

El Ministro de Trabajo rechazó el pedido de Bravo y dio por concluida la reunión. "Creo que ya no hay nada más que hablar. Hemos concluído". Los maestros abando-

(Pasa a la Pág. 5)

Comunicado del Ministerio de Gobierno

El Ministro Ciro Humboldt Barrero, ayer, entregó a la prensa un comunicado que detalla las causas por las cuales el Gobierno se vio obligado a dictar el Estado de Sitio en el país.

El texto del documento expresa:

El Ministerio de Gobierno hace saber a la opinión pública que, en las últimas horas, ha sido develado un plan subversivo que perseguía el derrocamiento del Gobierno legítimamente constituído por el voto popular, y la instauración de una Junta presidida por Hernán Siles Zuazo.

Ese plan subversivo constituía el escalón final en una larga cadena de preparativos que incluyeron las acciones guerrilleras ya felizmente superadas en la provincia de San Ignacio de Velasco, la agitación extremista en centros laborales y urbanos que se ha concatenado hasta culminar en el asalto con armas de fuego a edificios públicos y particulares de Chuquisaca el día de ayer, los atentados dinamiteros al oleoducto de Caranda, al Ferrocarril Corumbá-Santa Cruz y al tren de pasajeros a Oruro.

Dentro de ese plan, en su fase final, debía atentarse contra la vida del Presidente de la República, del Vicepresidente y de otras altas autoridades civiles y militares.

El Ministerio de Gobierno lamenta que la oposición no haya estado a la altura de los esfuerzos que el Poder Ejecutivo ha venido desplegando, desde hace mucho tiempo, para consolidar la institucionalidad, y asegurar la paz y la tranquilidad de todos los bolivianos.

Al régimen del Movimiento Nacionalista Revolucionario, le asiste la legitimidad de su mandato y la seguridad de un apoyo popular como jamás lo tuviera gobierno alguno en el país. Por ello, consecuente con la voluntad de las grandes mayorías nacionales y firme en su propósito de continuar con el desarrollo social y económico del país, advierte que obrará con la máxima energía y aplicará, en todo su rigor, las penas que la Ley señala a los autores y responsables de la conspiración contra el pueblo y su Revolución.

La Paz, 20 de septiembre de 1964.

MANIFESTACION EN SUCRE DEGENERO EN GRAVES SUCESOS DE VIOLENCIA

La más violenta de todas las manifestaciones realizadas por maestros y estudiantes en la ciudad de Sucre, se efectuó la tarde del sábado, degenerando en ataques a varios edificios, intentos de incendio y en un combate entre fuerzas del orden y manifestantes, que se extendió a toda esa ciudad. Como resultado de los combates callejeros resultaron quince heridos de relativa gravedad. La autoridad prefectural, aún antes de ser dictado el Estado de Sitio y como consecuencia inmediata de los sucesos, dictó un Auto de Buen Gobierno.

Según la versión que nos fue transmitida directamente de Sucre y por gentileza de Radio "Fides", que nos hizo conocer el relato de su corresponsal en la capital; los hechos pueden ser resumidos en la siguiente forma:

Una manifestación de maestros y estudiantes recorría las calles en forma pacífica y al pasar frente a Radio "Libertad" recibió pedradas lanzadas desde el edificio de la emisora. El hecho provocó la reacción de los manifestantes que iniciaron violenta pedrea contra esa radio, cuyas instalaciones fueron destruidas.

Intervino la Policía empleando gases lacrimógenos y a partir de ese momento se generalizó el combate que se extendió a toda la ciudad en forma violenta. Los manifestantes utilizaron cartuchos de dinamita y bombas "Molotov", asaltando, después de apedrear, el edificio de USIS que quedó desmanelado. Las casas del Prefecto y Jefe del Comando del MNR, Jorge Orozco Lorenzetti, y del diputado Germán Gutiérrez, también fueron asaltadas; la primera no sufrió mayores daños pero en la segunda explotaron cargas de dinamita, causando destrozos.

A las 19 horas se escuchó un repique general de campanas e intenso fuego de fusiles y armas automáticas, disparados por la Policía, al parecer al aire. Poco después, el templo de San Francisco casi fue violentado por los manifestantes, quienes intentaban repicar la histórica "Campana de la Libertad". En esta acción fue detenido el estudiante de Cochabamba Edgar Antezana.

Los manifestantes comenzaron a extraer la gasolina de cuanto automotor encontraban, para utilizarla en la preparación de bombas "Molotov", recrudeciendo en sus ataques dirigidos particularmente contra los edificios públicos y las casas de movimientistas y autoridades.

Un numeroso grupo que comenzó a actuar en la Plaza 25 de Mayo, atacó el Palacio de Gobierno al cual intentaron incendiarlo. La Policía se trabó en combate en esa plaza y los manifestantes apedrearon el edificio de la Municipalidad. Varias seccionales de policía, después de ser asaltadas fueron desmanteladas.

Pasadas las 20 horas, las acciones continuaban con toda violencia y en esos momentos las autoridades intentaron pedir la intervención del Ejército para aplastar la rebelión que ya se insinuaba. Empero, la Policía, desplegando sus efectivos y empleando sus armas, logró reducir poco a poco los grupos alzados.

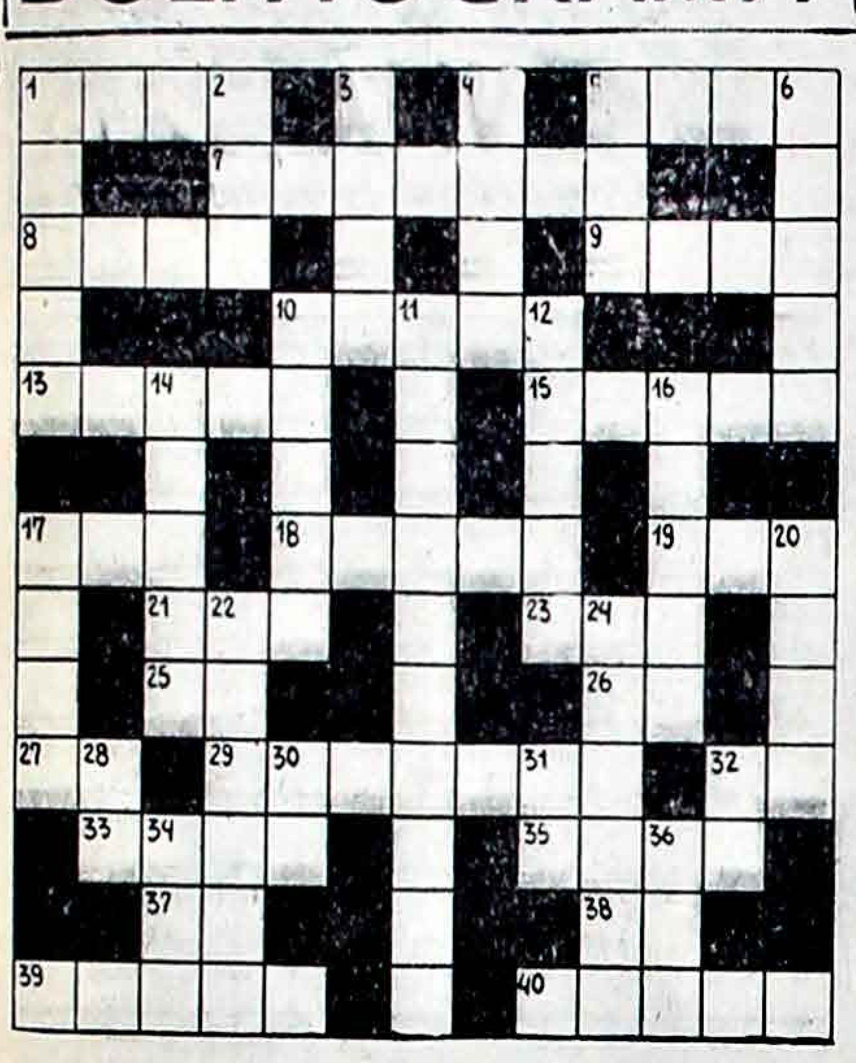
Anoche se informó oficialmente que la calma retornó a Sucre.

DECLARACIONES DEL CANCILLER



FERNANDO ITURRALDE: "El Servicio de Seguridad hizo conocer en gabinete los informes sobre el complot debelado. Hay detenidos, la mayoría son nombres que casi no conozco. En el congreso se informará con más detalle, aquí no hay una cosa que nos convenza".

BOLIVIOGRAMA



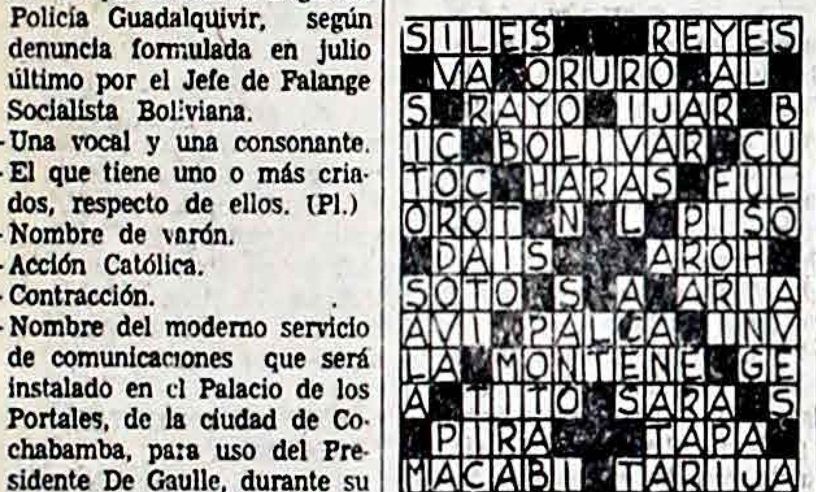
HORIZONTALES

1.— Interior derecho del equipo de foot-ball de Primera "A" del club "31 de Octubre", de la ciudad de La Paz.
5.— Señales al margen de un escrito para llamar la atención.
7.— Apellido del diputado movimientista que, en fecha 17 del actual, hizo acusaciones al Ministro de Gobierno, lo que provocó el intento de agresión contra su persona, por parte de la "barra colegisladora".
8.— Instrumento de madera al que se uncen formando yunta las bestias de labor.
9.— Firma con que se garantiza un documento de crédito.
10.— Laguna situada al pie del Tunari, en el Departamento de Cochabamba, valiosa por sus aves acuáticas e irrigación.
13.— Despida con fuerza aire por la boca.
15.— Apellido de la señora esposa del Canciller argentino Miguel Zavala Ortiz.
17.— Voz con que se llama al gato.
18.— Las cinco últimas letras del apellido del jefe del PRIN.
19.— Día, en inglés (Inv.)
21.— Apellido del Jefe de la Sección Cambios del Banco Central de Bolivia que ha viajado a la República Federal de Alemania en misión de estudios y observación laboral en su especialidad.
23.— Vocal triple.
25.— Artículo neutro. (Inv.)
26.— Luis Navia.
27.— Interjección que denota sorpresa.
29.— Nombre de la droga heroica con la que trafica la Logia de Policía Guadalquivir, según denuncia formulada en julio último por el Jefe de Falange Socialista Boliviana.
32.— Una vocal y una consonante.
33.— El que tiene uno o más criados, respecto de ellos. (Pl.)
35.— Nombre de varón.
36.— Acción Católica.
38.— Contracción.
39.— Nombre del moderno servicio de comunicaciones que será instalado en el Palacio de los Portales, de la ciudad de Cochabamba, para uso del Presidente De Gaulle, durante su próxima visita a Bolivia.
40.— Aplícase al pan sin levadura.
11.— Departamento de Bolivia que, el día lunes 14 último, ha recordado y festejado su fecha cívica.
12.— Lentitud o bellaquería con que se hace o dice algo.
14.— Importante lago situado en el Altiplano boliviano, al que pertenece la isla de Panza.
16.— Terma situada en la provincia Lamparaez, del Departamento de Chuquisaca.
17.— Mes en el que, el Departamento de Chuquisaca recuerda y festeja su fecha cívica.
20.— Apellido del pugilista argentino que rivalizará el próximo 3 de octubre con el campeón boliviano Yapura, en una pelea de revancha.
22.— Las seis primeras letras del apellido del interior derecho del equipo de foot-ball de Primera División del club Wilstermann, de la ciudad de Cochabamba.
24.— Apellido del Canciller argentino que, a su arribo a La Paz expresó: "La Argentina quiere mantenerse estrechamente unida a Bolivia". (Inv.)
28.— Hectárea. (Abrev.)
30.— Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona, para ambos géneros, plural.
31.— Conjunción copulativa que denota negación.
34.— Terminación verbal.
34.— Lo contrario di bien.
36.— Medio zaguero del equipo de foot-ball de Primera "B" del club Lanza, de la ciudad de La Paz.

VERTICALES

1.— Medio zaguero del equipo de foot-ball de Primera "A" del club Unión Maestranza de Viacha.
2.— Terminación que se añade a los denominadores mayores de 10.
3.— Rumiante con astas grandes, parecido al ciervo.
4.— Líquido transparente, inodoro e incoloro, compuesto de un volumen de oxígeno y dos de hidrógeno.
5.— Constelación.
6.— Presidente de Bolivia durante el período de 1926 a 1930, pertenecía al partido nacionalista, a quien los opositores llamaban "el partido de los mamones".
10.— Integrante del equipo masculino de basket-ball del club Litoral, de la ciudad de La Paz.

SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA



Obreras piden trato más humano

MURCIA, España (NA).— Aunque el salario que reciben es ínfimo, la principal reivindicación a que aspiran millares de trabajadoras de aquí es que se las trate más humanamente.

Una encuesta realizada por la Juventud Obrera Católica entre más de siete mil obreras de las fábricas de conserva, principal industria de la región, señala ese anhelo de las trabajadoras, la mayoría de las cuales apenas ganan diez pesetas por hora, unos 15 céntimos de dólar.

De las más de 7.000 encuestas repartidas sólo fueron contestadas 1.131. En bastantes empresas se coaccionó a las empleadas para que no contestasen la "hoja verde" de la encuesta, y algunas mujeres pusieron esta anotación "tengo miedo de contestarla por si me pasa algo".

Más de la mitad de las que contestaron señalaban que carecen de protección sindical, desconocen la leyes laborales y no saben qu salario tienen derecho a recibi La jornada de trabajo oscila entr nueve y dieciocho horas.

Sin embargo, a la pregunta sobre qué es lo que más necesitan responden casi unánimemente qu un trato más justo y humano, representación sindical, jornada máxima de 8 horas, formación profesional previa, escuela para la analfabetas, una biblioteca y atención cultural.

LOS LIBROS Y LOS DIAS

OJOS Y OIDOS SECRETOS

Por RAMON SENDER

Los chilenos dicen: "ojos para ver, orejas para oír y boca para callar". Prudente proverbio. El libro de Vance "The Naket Society" (La Sociedad al desnudo) lo recuerda a los lectores. En definitiva es un libro que pone en guardia a los norteamericanos contra un sistema que ellos mismos han creado, pensando hacer la vida más fácil y que comienza a hacerles, por el contrario, la vida más difícil. El sistema se vuelve contra el individuo en favor de los intereses del grupo.

Qué sistema? El de información sobre las cualidades virtudes o defectuosas del ciudadano. Una vez más la civilización, es decir la organización de la ciudad, contra el hombre aislado. Contra el hombre simplemente. El hombre quiere gozar libremente de su libertad. El grupo quiere del hombre no su libertad, sino sus cualidades de utilidad y de responsabilidad. El hombre dice, mi vida para mí. La sociedad dice: tu actividad, para el grupo.

La ciudad quiere ciudadanos, y nunca son tan buenos como la ciudad los necesita. Pero, además no es sólo la ciudad, sino el estado, la nación. Y antes de emplear a un hombre, el grupo —financiero, político, industrial, religioso, social— necesita saber a qué atenerse. Para eso hay multitud de sistemas de investigación bastante racionalizados. Si hemos de creer al señor Packard en su libro "La Sociedad al desnudo", se emplean incluso aparatos de diversas clases, y los más finos son, como se puede suponer, electrónicos. Ojos mecánicos, oídos magnéticos, hilos invisibles.

Los sistemas de investigación tienen por objeto, como decía, defender al grupo (compañía industrial, ciudad, nación), contra el individuo. Se supone que el individualismo es en el mundo moderno un peligro. Los peligros lo serían menos si no llevaran implícito un placer. El individualista es un hombre que goza de su aislamiento. A la sociedad no le interesa esa tendencia del hombre discreto a gozar de su soledad. Lo que quiere es que el hombre sea una parte eficaz y útil en la gran máquina.

x x x

En los Estados Unidos y en otras naciones supercivilizadas se investiga a cada cual. Una oficina del Gobierno, una empresa comercial, un banco, un hospital, una universidad tienen derecho no sólo a preguntar directa o indirectamente a sus potenciales empleados sobre lo humano y lo divino, sino también a comprobar la veracidad de sus respuestas por medios ingeniosos: micrófonos ocultos, gabinetes de observación y también —en los bancos por ejemplo— maquinitas de filmación secreta de los empleados y los clientes.

Así, pues, no sólo se registra en cinta magnetofónica lo que se dice en el seno de la vida familiar, sino que a veces se registran los volúmenes, las líneas y los movimientos de las personas. Todo con fines a asegurar la conducta del individuo y evitar la irregularidad.

Naturalmente, son tendencias socializadoras que, por otra parte, se pueden entender como la parte fea e incómoda del futuro socialismo, si ese socialismo llega algún día. Por ahora es eso lo único que conocemos del socialismo: los micrófonos debajo de las mesas en Rusia, las delaciones en la Alemania de Hitler (nacionalsocialista), es decir, el sistema de cauciones y precauciones de la sociedad contra cada uno de nosotros. Pero esos sistemas como todos los sistemas tienden a alcanzar la neutra e impersonal perfección de la máquina. Seguramente a veces la alcanzan. Y el ciudadano que en su soledad gusta de blasfemar no será nunca elegido miembro de un patronato; eclesiástico, el que le pega a su mujer difícilmente será nombrado presidente de una junta escolar, ni el que se juega el dinero a las cartas cajero de un banco.

La ventaja del sistema consiste en que reduce el número y la peligrosidad de los hipócritas y los tartufos, pero no los suprime y es de temer que lo mismo que hacen algunas bacterias con los desinfectantes (que se inmunizan contra ellos) y algunos insectos con el DDT, los hipócritas y los tartufos crearán pronto sus defensas. Tal vez las han creado ya

Casi nadie está libre, según el Sr. Packard, de ser investigado en los grandes centros urbanos de los Estados Unidos por el ojo o el oído mecánico de un aparato electrónico, y será cada día más difícil para el que dice procacidades en privado pasar por persona fina en público, pero a parte de lo que el sistema tiene de ofensivo para el individuo, podemos estar seguros de que no llegará a generalizarse. No es bastante práctico.

En primer lugar, exige un considerable aumento de burocracia, y si el sistema es a veces perfecto, la persona que lo maneja no lo es. Días pasados un expresidente de una república latinoamericana me contaba lo siguiente: un individuo regularmente capacitado solicitó un empleo importante. Se lo concedieron, y el hombre comenzó a ejercer sus funciones.

Al parecer, el sistema de investigación funcionaba independientemente y dio sus conclusiones en el departamento adecuado. Entonces sucedió que nuestro hombre, tres meses después de estar ejerciendo el alto puesto a satisfacción de todos, recibió en su casa una carta que decía: "En respuesta a su solicitud de empleo de tal día, del pasado mes de tal, tenemos el sentimiento de manifestarle que no reuniendo los requerimientos necesarios para el cargo que pretende, nos es imposible tomarle en consideración".

Al recibir en su casa esa carta, el alto funcionario se llenó de confusiones: ¿"Será esta una manera —pensaba— de destituirme?". No podía dormir aquella noche tratando de comprender, hasta que, volviendo a leer la carta, vio con sorpresa que estaba firmada por él mismo. Como se puede suponer, nuestro hombre soltó a reír y durmió bien el resto de la noche.

x x x

Los sistemas serán perfectos, pero entre ellos y los hombres habrá siempre, por fortuna, un vacío que será llenado por la simpatía, el azar o la imaginación, que unas veces acertarán y otras no, pero que, en todo caso, conservarán la frescura y la espontaneidad de relaciones entre el hombre y el gruupo y entre el grupo y la ciudad. ¿Estamos todos siendo vigilados en los países democráticos, como en Rusia y en China y como lo eran antes en Alemania? Bien, pero por fortuna el hombre hará un uso más o menos arbitrario y con frecuencia inspirado de la "perfección" de la máquina. Los honrados ciudadanos no serán, por otra parte, más honrados, los hipócritas serán más hipócritas y los criminales un poco más complejos en su malignidad. En definitiva, la investigación sistemática que nos revela Packard en su "Sociedad al desnudo" se acerca a la perfección, pero no le resuelve ningún problema importante a la sociedad. Nos ofende un poco, eso sí, a todos los que, no habiendo caído en extravagancias secretas ni públicas, hace tiempo que nos hemos instalado en el margen de la gran corriente practicista y de sus sistemas mecánicos y tratade cultivar nuestro modesto jardín.

Dice un proverbio antillano: "lo mejor que Dios ha hecho es un día después del otro", y en cada uno de esos días y en todos ellos lo mejor que nosotros podemos mos como el héroe de "Candide", hacer es atenernos a nuestros ojos y oídos falibles y tratar de mantener nuestro entendimiento en un estado de fresca espontaneidad, de manera que hasta cuando nos equivoquemos hagamos algo útil sin saberlo. No hay duda de que los hombres pueden aprender más del error vivo de uno de nosotros en cuanto a la investigación de las cualidades del prójimo, que de la perfección muerta de un sistema mecánico por muy electrónico que sea. Por todas estas consideraciones me atrevo a decir que el libro de Packard es innecesariamente alarmante. — Los Angeles. (ALA).

Se propugna la modificación de 14 artículos del Código del Petróleo

Como emergencia de la petición oral prestada en el Senado por el Ministro de Minas, sobre la situación de YPFB, el senador peticionario Ñuflo Chávez Ortiz ha presentado el siguiente proyecto de Ley que modifica en favor de YPFB catorce artículos del Código del Petróleo. El proyecto dice:

EL H. CONGRESO NACIONAL

DECRETA:

Art. 1°— Modifícase el Código de Petróleo en los artículos que se indica a continuación, debiendo ellos quedar redactados en los siguientes términos:

Art. 36.— Las concesiones de explotación y subsiguiente explotación no tendrán solución de continuidad durante la etapa de exploración. Las de explotación directa y las indicadas anteriormente al entrar al período de explotación, no podrán ser continuas, debiendo dividírselas en fajas orientadas de oeste a este, con un ancho de norte a sur en dos kilómetros por faja. Los concesionarios retendrán las fajas alternas impares de la superficie elegida para explotación. Las fajas pares serán adjudicadas a YPFB adjuntándose esas fajas a las que tiene asignadas por el Art. 20° para los fines establecidos en el Art. 159 del Código de Petróleo.

Las fajas serán numeradas correlativamente de norte a sur.

Art. 74.— El área o áreas seleccionadas para explotación no podrán ser de una superficie mayor del límite señalado para cada zona por el Art. 35. Las áreas estarán sujetas a lo determinado por el Art. 36, no pudiendo haber concesión con menos de dos fajas para el concesionario, alternadas con dos iguales para YPFB, debiendo además cumplir con las disposiciones reglamentarias en cuanto a forma, orientación y proporciones.

Art. 99.— El Poder Ejecutivo, podrá reservar, para YPFB en total o en parte, conforme al interés nacional, el suministro del mercado interno de hidrocarburos.

Art. 104.— Corresponderá al Estado una participación del 27.5% del petróleo crudo, gas natural, asfalto natural y demás substancias extraídas y aprovechadas por el concesionario. Dicha producción será medida en el campo de producción.

Art. 106.— El 11% de la producción de petróleo crudo, gas y asfalto naturales y demás substancias extraídas y aprovechadas por el concesionario, equivalente al 40% de la regalía indicada en el Art. 104 corresponderá al departamento productor. El 16.5 restante, equivalente al 60% de la regalía indicada en el Art. 104, se considera renta nacional.

Art. 2°— Quedan derogados los artículos 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, y 129 del Código de Petróleo.

Art. 3°— Elévase a rango de ley el DS N° 6123 de 8 de Junio de 1962 que crea el Consejo Nacional del Petróleo. Este alto organismo, fijará periódicamente, en vista al interés nacional y conforme a la legislación en vigencia, la orientación y metas de la política petrolera nacional, debiendo todos los concesionarios, particulares y fiscales ceñirse a los lineamientos de ella.

Pág. 2 proyecto de ley modificatorio del Código de Petróleo.

Cuando el interés nacional requiera de la modificación de las normas legales vigentes, el Consejo Nacional del Petróleo, incitará al Poder Ejecutivo a dictar o iniciar mediante mensaje, según los casos, los decretos y leyes que requiera la orientación de la política petrolera nacional.

Ñuflo Chávez Ortíz, Senador Nacional.

NOTAS SIN IMPORTANCIA

Por CRITILO

HUMOR Y POLITICA

Estados Unidos está ahora sumergido en una intensa lucha electoral, cuyos resultados dirán si el país debe continuar la pauta política trazada por Kennedy primero, y seguida por Johnson o ha de cambiar de pauta, de canción y de orquesta, bajo la batuta de Barry Goldwater.

Unas elecciones son siempre en tanto que feria política, un espectáculo interesante.

Decía Bismarck que se miente mucho después de una cacería durante una guerra y antes de unas elecciones.

La observación del Canciller de Hierro sigue siendo válida se miente mucho durante unas elecciones.

Como Estados Unidos está en fase electoral, es de suponer que en los cincuenta estados de la Unión se sueltan mentiras a granel, unas más grandes que las otras.

La mentira en sí ya es humorística.

x x x

EL HUMOR DE KENNEDY

Durante la campaña electoral de 1960, Kennedy demostró que estaba dotado del sentido del humor, y eso le ayudó a ganar la elección.

Una de las anécdotas más sabrosas fue cuando en una población del Oeste, los electores, después de haber escuchado el discurso de Kennedy, le preguntaron que por qué no le acompañaba su esposa Jacqueline.

Kennedy contestó que su mujer, sintiéndolo mucho, no podía acompañarle durante la campaña electoral, porque había tenido que quedarse en casa, pues esperaba la llegada de un bebé.

—¿Será niño o niña? — preguntó una mujer.

—Niño — contestó sin vacilar un instante Kennedy.

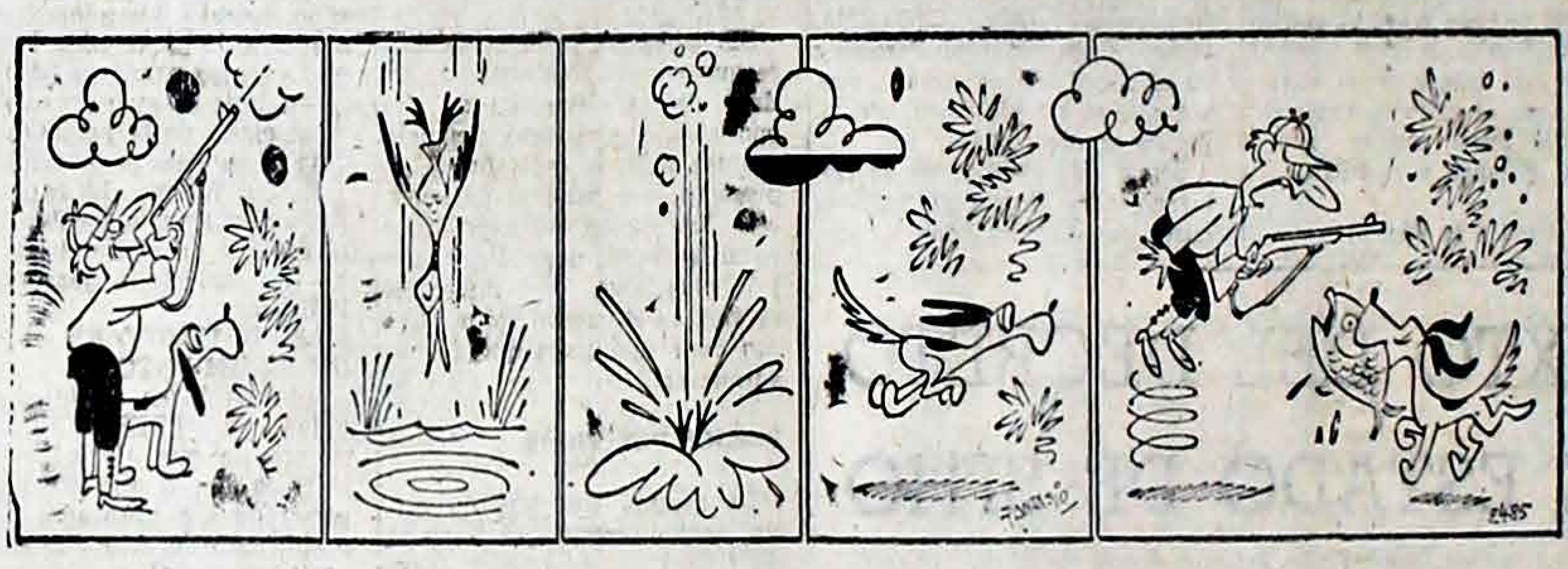
—¿Y cómo lo sabe? — volvieron a preguntar.

—Me lo ha dicho confidencialmente mi mujer...

La carcajada se oyó en toda la nación.

(Pasa a la Pág. 6)

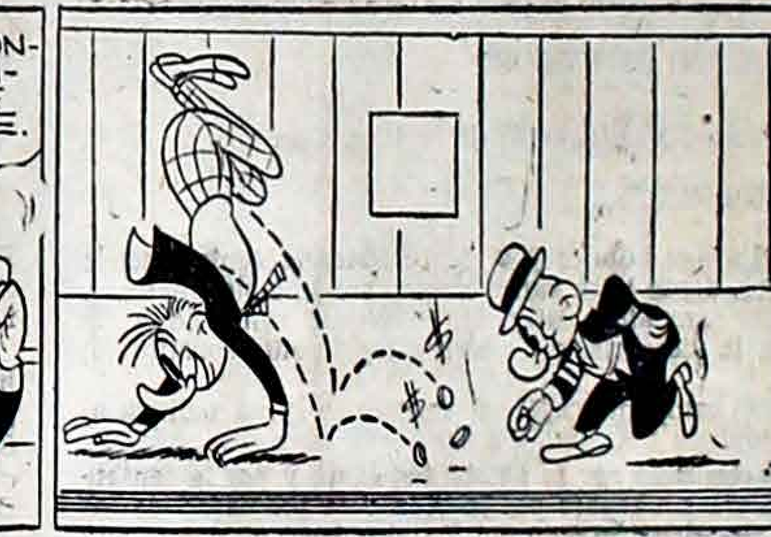
ANGELITO SPORT



TRIC Y TRAQUE







GUMERSINDO







EGOISTO





PRESENCIA

DIRECTOR: Huáscar Cajías K.
CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutiérrez
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Lunes 21 de Septiembre de 1964

ESTADO DE SITIO

La vida política boliviana conoce muy pocos años que hayan transcurrido sin que se dicte el Estado de Sitio. A eso conduce el que nuestros problemas no sean resueltos por los medios legales y de orden.

Como consecuencia, de nuevo tenemos a decenas de ciudadanos que han sido detenidos y con los cuales se pueden tomar las medidas que la Constitución dispone para estos casos.

Siempre hay dos posiciones que chocan en estos casos. Tales posiciones son las asumidas por los opositores y por el Gobierno. Ellas son permanentes aunque los que las ocupan cambian cada cierto tiempo; entonces, vemos que lo que ellos criticaron en cierto momento luego lo defienden, y viceversa, sin que sean capaces de advertir las contradicciones en que incurren. Todo sucede como si lo fundamental no estuviera constituido por los principios, sino por la situación personal que cada uno ocupa en cierto momento.

Sin embargo, lo fundamental son tales principios, generalmente olvidados y que tienen valor mucho más permanente, mucho menos relativo que el que los políticos les atribuyen.

Tienen razón los opositores cuando piden que se reconozcan sus derechos y que el Gobierno se atenga solamente a las facultades reconocidas por la Constitución y las leyes.

Pero tiene también razón el Gobierno cuando invoca el derecho a defenderse de todo ataque ilegal.

La salvación no puede venir sino de que todos respeten las leyes, tanto los que están arriba como los de abajo; los que gobiernan como los gobernados. A este respecto, no pueden haber excepciones ni privilegio, ni valen las posiciones de quienes quieren atenerse sólo a los hechos y al propio criterio, que es inevitablemente parcial.

Por eso, ante las detenciones no cabe sino invocar, como siempre lo hemos hecho, el reino del derecho. Tiene el Gobierno la facultad y también el deber de defenderse; pero con la Constitución y las leyes en las manos; sólo por los caminos que ellas indican, lo cual envuelve el derecho que tienen los sindicados de defenderse legalmente para demostrar que son inocentes de aquello que se les imputa.

Alemania: Proyecto de torre residencial de 1.250 metros de altura

Por ERNST WIEGHMANN

BONN.— Desde hace años vienen discutiéndose en Bonn las posibilidades de construir una ciudad satélite en las proximidades de la capital federal alemana. La creciente concentración de organismos oficiales, asociaciones, representaciones de intereses y delegaciones de las grandes empresas, así como la creciente escasez de hoteles, han dado lugar a la confección de numerosos planes, llegándose incluso a pensar en la posibilidad de crear un "Nuevo Bonn" fuera de los límites de la ciudad actual.

Pero ha surgido un nuevo proyecto al que por sus posibilidades de realización se le presta mayor atención. El arquitecto berlinés Robert Gabriel ha tenido la fantástica ocurrencia de elaborar un plan de construcción de una torre residencial. Desde luego, dicha torre, que tendría nada menos que 1.250 metros de altura, no se alzaría en Bonn ni siquiera en sus alrededores inmediatos, sino más bien en la comarca del Eifel, próxima, aunque un tanto alejada ya, de la capital federal alemana.

¿Y con qué fin quiere construirse este edificio superdimensional, en el que podrían vivir 25.000 personas? Una de las razones sería la de invertir la tendencia actual de atraer la población rural a los centros de trabajo en las grandes concentraciones demográficas, haciendo que las empresas industriales se trasladasen a zonas de reservas de mano de obra, como es el Eifel. A este respecto se llama la atención sobre el hecho de que miles de habitantes del Eifel se trasladan diariamente a Bonn y a sus alrededores para trabajar.

Creada tal posibilidad, la torre podría ofrecer disponibilidades suficientes de espacio habitable. De todas formas, se parte del principio de que no debe ser sólo una torre residencial, el que no podría también constituir un punto de atención turística, desconociéndose la limitada capacidad hotelera de Bonn y de mismo Eifel. La torre de la televisión de Stuttgart es visitada diariamente por un promedio de dos a tres mil personas, confiándose en que la torre de Eifel atraería a 10.000 visitantes diarios, si bien ello supone la construcción de las carreteras necesarias.

El Sr. Gabriel opina, además que no debería hablarse de una torre residencial, sino más bien de una "ciudad en una torre", ya que no se ha pensado en cons

(Pasa a la Pág. 7)

DEBATE SOBRE LAS ISLAS MALVINAS

Por CONSTANTINO CARRION V.

La antigua "Liga de las Naciones" y la actual "Organización de las Naciones Unidas", han tenido y tienen un denominador común: la reacción del hombre ante el error y los males que comporta una guerra y la necesidad de establecer principios y bases a que se sometan todos los pueblos del orbe, para cimentar la paz, la armonía y la posible fraternidad del género humano. Empero, la paz no se consigue solamente con la suscripción de tratados internacionales, la comprensión, la persuasión y la disuasión, sino con el imperio, como decían los romanos, esto es, con la aplicación de la fuerza en casos precisos.

De ahí que las NN. UU. virtualmente han creado un ejército internacional, como el que se desenvuelve en Chipre, y una policía de la misma progenie, encargada de limitar los abusos y arbitrariedades de los pueblos asociados. El progreso de la organización mundial no puede ser más alto.

La O.E.A., como institución regional y las NN. UU., como instrumento ecuménico, tienen la misión de arreglar los "diferendos" que pudieran suscitarse entre los Estados, a propósito de linderos, de la perpetración de despojos, del desvío de aguas internacionales y de liquidación del colonialismo, que ya es insostenible en tiempos de un fantástico progreso del derecho de gentes en que vivimos.

El imponderable presidente americano, Woodrow Wilson, ingente idealista cristiano, como una paradoja en su pueblo esencialmente utilitario, fue el autor de esta nueva concepción jurídica. Sus catorce mandamientos formulados el 8 de enero de 1918, ante el congreso de su país, constituyen el evangelio de las viejas y nuevas nacionalidades. He aquí su prolegómeno: "Los días de conquista y de engrandecimiento de las naciones a costa de otras, son del pasado, y deben serlo igualmente los de los convenios secretos que puedan perturbar la paz. Los nuevos ideales son de justicia y de paz, que no requiere reserva ninguna".

El quinto punto de esos "mandamientos", propone: "La soberanía de las colonias", con mayor acierto y precisión que los "Enunciados de Principios" proclamados en San Francisco por las NN. UU. el 26 de junio de 1945.

Bajo la égida de este "mandamiento", se lleva a cabo el debate en la demanda de la Argentina, sobre la reposición de las islas Malvinas, a su soberanía, en la Subcomisión III, del Comité Especial de las NN. UU, desde el día 8 del presente mes.

El tema central para el estudio de aquel Comité, es que la Gran Bretaña, ocupó por la fuerza ese archipiélago, situado en el Atlántico sur, en 1833. Más antes, en el período que corre desde 1766 hasta 1774, se hizo cargo de una pequeña isla del archipiélago, durante ocho años, abandonándola luego, para volver en 1833, con todo el contingente de sus fuerzas invencibles en ese tiempo.

El archipiélago de las islas llamadas "Falkland" por los británicos, ha sido descubierto por marinos españoles en el siglo XVI, siglo de oro para la madre patria. La ocupación de facto, con actos gubernamentales y el ejercicio normal de la soberanía ibérica, ha tenido lugar desde el siglo XVIII. De España pasaron las islas al dominio argentino una vez que se proclamó la independencia de esta República.

El Dr. Carlos María Velásquez, delegado permanente del Uruguay y presidente de la Subcomisión III, abrió las deliberaciones el 8 de este mes, en la sala quinta del edificio de las NN. UU., invitando a que los representantes Mr. C. E. King, encargado de asuntos de territorios dependientes de Gran Bretaña; y el Dr. José María Ruda, de la Argentina, que además es Consejero legal del Ministerio de Relaciones Exteriores de su país, ocupen sus asientos en la mesa semicircular adoptada

Mr. C. E. King, después de leer un informe sobre la administración de las Malvinas, hizo hincapié en que "el gobierno de Su Majestad, no tiene dudas sobre su soberanía en las islas Falkland", que le pertenecen ininterrumpidamente desde hace más de 198 años. Aunque el gobierno del Reino Unido, no puede aceptar disquisiciones sobre la soberanía de las islas Falkland, ni en este Subcomité, ni en el Comité y ni siquiera en conversaciones bilaterales con el gobierno de la Argentina, estoy autorizado a declarar que mi gobierno se encuentra dispuesto a tratar con el de la Argentina, medios, en que nosotros y los habitantes de las islas, puedan evitar el daño de las buenas relaciones internacionales, como resultado de la disputa que lamentablemente existe".

El Dr. Ruda, dijo: "la Argentina viene al seno de las NN. UU. a presentar su más que centenario reclamo de las islas Malvinas, que fueron tomadas por Gran Bretaña en un acto de fuerza en 1833, desalojando a la población argentina instalada en el archipiélago. Confía mi país, en el sentido de justicia de la comunidad internacional, que preside el proceso de descolonización de los pueblos sometidos, y espera que Gran Bretaña, expida una solución final al "diferendo" a corto plazo, robusteciendo así los tradicionales vínculos entre los dos países". Y concluyó el Dr. Ruda: "El proceso que comienza hoy, primera vez que trata el asunto en un organismo de las NN. UU., abre una esperanza de que podemos conseguir la reivindicación que anhela todo el pueblo argentino".

El Dr. Leonardo Díaz González, delegado de Venezuela, que con el presidente del Subcomité, Dr. Carlos María Velásquez, son miembros de esa entidad, dijo: "Venezuela ve con simpatía la posición argentina, como en todo empeño o intento encaminado a acabar con el colonialismo en la América. Esperamos que las NN. UU., decidan con justicia los derechos indiscutibles de la Argentina sobre las Malvinas".

Como se vé, Gran Bretaña, a pesar de que manifiesta que este "diferendo" no puede tratar en ningún organismo, acepta, sin embargo, dialogar con el pueblo demandante, sobre la soberanía de las islas, "a fin de no mellar las buenas relaciones existentes entre ambos pueblos".

Una de las misiones cardinales de las NN. UU. y aún de los EE. AA., es de arbitrar, no mediar simplemente, sobre cuestiones de límites, de soberanía, de reintegración territorial y otros, que surgen entre los Estados asociados. Si así no fuera, estarían de más estas grandes instituciones, que son más de índole jurídica que política.

Seguramente que el voto de los estados americanos, de Asia, de Africa, de la Unión Soviética y aún de Europa, acompañará a la gestión argentina, y así lo deseamos los que bregamos por la aplicación del derecho y de la justicia en el mundo y sus confines, por la reivindicación de los territorios conquistados y la descolonización de los pueblos oprimidos.

El eminente pensador boliviano, Franz Tamayo, decía de Inglaterra: "Los ingleses se dan cuenta de la grandeza de su imperio y de la manera cómo puede acabar y es por eso que ejercitan una política liberal en sus colonias y nunca se alejan de la justicia y del derecho puro ...".

La Argentina, para orgullo de la América, obtendrá seguramente, la reintegración de su soberanía en las islas Malvinas.

LA HORA DE ISTMANIA

Por JOSE R. CASTRO

WASHINGTON 1964.— El 143 aniversario de su emancipación política encuentra a la América Central en uno de los períodos más interesantes de su existencia, señalado por un intenso movimiento de integración como nunca se había registrado en los anales de su historia. Desde la memorable mañana del 15 de septiembre de 1821 en que en el Palacio de los Capitanes Generales se firmó en Guatemala el Acta de Independencia, hasta los días del presente, la vida de los países de Istmania —tierra del istmo— ha sido un contínuo tropezar contra las rocas del desacierto, una batalla tremenda contra el caudillaje y el despotismo lo que nos hace comprender lo certero y juicioso del criterio del doctor José Cecilio del Valle, denominado con toda propiedad "El Sabio", de que los pueblos centroamericanos no estaban preparados para la vida libre, y era mejor esperar un período, si no de madurez política, por lo menos de mayor entrenamiento democrático. Pero sus palabras fueron ahogadas por la estruendosa marejada del patriotismo y al compás de las notas armoniosas de la marimba —musical instrumento de los mayas— y el estampido de cohetes y petardos, el pueblo proclamó la independencia, inspirado en los principios de la Revolución Francesa e iluminado por el resplandor de los nombres de Bolívar, San Martín y Sucre que en la América del Sur habían ganado victoria resonante...

Durante casi siglo y medio, y especialmente después de la ruptura de la federación tras al fulgurante período presidencial del prócer Francisco Morazán, —fusilado en San José de Costa Rica también un 15 de septiembre, en 1842— los pueblos centroamericanos, han buscado por todas las vías la reunificación, menos por el camino cierto. Los grandes líderes unionistas carentes de sentido pragmático, durante muchos años estuvieron llamando al espíritu de la fraternidad de los hijos de Istmania, olvidando que es la liga de los intereses la que más estrecha a los hombres y a los pueblos.

Durante los últimos años, adalides modernos tomaron rutas distintas. En 1951 se creó a iniciativa de Guatemala, la Organización de los Estados Centroamericanos. —ODECA— que es un instrumento de singular eficacia para los trabajos de la integración. Más tarde se establecieron numerosos organismos que como eslabones de magnífica eficacia han ido estrechando la cadena de la reunificación. Son ellos, el Tratado General de Integración Económica, el Banco Centroamericano de Integración, el Consejo Monetario Centroamericano, la Nomenclatura Arancelaria Uniforme, la Secretaría General Permanente del Tratado de Integración, el Comité de Coordinación Económica y otros que propenden llevar a cabo la unidad material como un paso previo para la federación política.

La ODECA, cuya Carta Constitutiva fue promulgada en Panamá, reformando la antigua de 1951, el doce de diciembre de 1962, está destinada a ser una de las instituciones de mayor trascendencia en el desarrollo del Mercado Común Centroamericano, de conformidad con el criterio expresado por el Instituto Interamericano de Estudios Jurídicos Internacionales.

A esta institución se suman en el empeño los demás organismos paralelos, el Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología, la Escuela Superior de Administración Pública, la Cámara de Compensación Centroamericana, el Consejo Superior Universitario y la Organización Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria.

Debemos de subrayar que hemos ponderado la eficacia de los medios materiales para lograr la reunificación centroamericana, tomando en cuenta que los lazos de la comunidad de la raza, la religión, el idioma y el cariño de sus habitantes son tradicionales.

Nos valemos de la ocasión del aniversario de la independencia centroamericana para reseñar que, de acuerdo con un estudio del IEJI, el documento básico de la América Central es el Tratado General de Integración Centroamericana que entró en vigor el 4 de junio de 1961 para Guatemala, El Salvador y Nicaragua; el 27 de abril de 1962 para Honduras, y el 23 de septiembre de 1963 para Costa Rica.

Este Tratado regula el libre comercio para todos los productos originarios de los países miembros de la ODECA, con algunas pequeñas excepciones. Empero, el documento de referencia establece que en un período máximo de cinco años, las partes han de proceder a la liberación del total intercambio, con el propósito de constituir una unión aduanera.

Durante el tiempo en que ha estado en vigor el Tratado General, la supresión de los controles cuantitativos y la ampliación de cuotas y preferencias arancelarias entre los países miembros han reducido de manera ostensible la importancia de casi todas las mencionadas excepciones.

La unificación de las tarifas ha de realizarse de acuerdo con los términos del Convenio Centroamericano de Equiparación de Gravámenes a la importación, suscrito por los cinco países en San José de Costa Rica, y que entró en vigor en el mes de septiembre de 1960.

Periódicamente los economistas y dirigentes centroamericanos se reúnen en cada una de las capitales de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, para ir sumando empeños a los fines de la integración, y mucho se ha obtenido en este aspecto, en tal dimensión que los logros del Mercado Común Centroamericano tienen mayor importancia y eficacia que los de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, en opinión de los más imparciales estudiosos de la materia.

El Banco Centroamericano de Integración Económica es el organismo financiero del Mercado Común. Y todas las instituciones colaterales que hemos citado anteriormente prestan su ayuda al tenaz empeño.

Durante muchos años los centroamericanos, totalmente divorciados de la realidad circundante, conmemoraron el aniversario de la emancipación política con festejos y paradas militares y otros atuendos totalmente vacuos. Era la época romántica en que los hombres cruzaban con un vano cálculo el firmamento y pensaban que cantando endechas al espíritu unionista se lograrían de nuevo los ideales de nuestros mayores.

Por todos los empeños que los hombres de buena voluntad realizan en la América Central estamos seguros que no obstante los terribles desaciertos políticos, Istmania está viviendo momentos estelares. Y es de esperarse que en manos de los hombrs inteligentes, de los técnicos, de los economistas, los ideales encaminados a los más elevados propósitos tengan la más eficaz culminación.

MOSCU Y LOMBARDO TOLEDANO

GINEBRA. — Los círculos sindicales de México y de todas partes están especulando sobre las circunstancias de una reciente información en la que se afirma que el veterano sindicalista mexicano Vicente Lombardo Toledano no va a renunciar el puesto de vicepresidente de la Federación Sindical Mundial, controlada por los comunisstas. Se cree que no es sólo la razón de su edad lo que ha motivado esta ruptura entre los comunistas y el hombre que, en 1961, unió a su Partido Popular Socialista con el comunista, para formar un frente unido —el Movimiento de Liberación Nacional— en México.

Al parecer, actualmente Lombardo Toledano no cuenta ya con el favor de Moscú. En la edición de julio de la Revista Mundial Marxista se dedicó un espacio considerable —casi tres años después del hecho— a un detallado relato de por qué consideran Lombardo Toledano defraudó al MLN. "Lombardo Toledano afirma que el frente nacional-demócrata debe ser creado alrededor de la burguesía gobernante y bajo su dirección", se dijo en el artículo de la revista, y se continuó acusándolo de considerar equivocadamente la situación política de México en 1961. En esa época Lombardo Toledano pensó que los partidos de la extrema derecha estaban a punto de tomar el poder y por lo tanto aconsejó que se alinearan al MLN con el gobierno, con el fin de ganar. Dadas las circunstancias, las tácticas usadas están equivocadas, se declaró en la Revista Mundial Marxista, y como resultado de su desacuerdo con los comunistas, Lombardo Toledano dirigió su partido alejándolo del frente unido y aliándolo con el Gobierno.

Al parecer, en esa época el disgusto de la Unión Soviética por el comportamiento de Lombardo Toledano, se acalló en la esperanza de poderlo usar, así como a su partido. Después de todo, es un hombre de influencia y posiblemente' beneficiaría al movimiento comunista internacional. En una ocasión fue candidato a la presidencia de México (obtuvo sólo el 2 por ciento de los votos), fue presidente y fundador de la Confederación de Trabajadores Latinoamericanos (CTAL), sección regional de la Federación Sindical Mundial (FSM).

Pero desde la muerte de Stalin disminuyó su popularidad en Moscú y las relaciones con las organizaciones comunistas empeoraron. Quedó amargamente resentido por la decisión de la Federación Sindical Mundial de crear una nueva organización, la Central Unida de Trabajadores de la América Latina (CUTAL) para reemplazar a su CTAL, y se disgustó aún más cuando se encontró con que otros habían sido preferidos en lugar de él para el puesto de secretario general del nuevo movimiento. Tuvo una áspera reunión con Louis Saillant y con otros dirigentes de la FSM en la que les informó que "el momento no estaba lo suficientemente maduro" para formar la CUTAL (y esto resultó cierto después en el Congreso Constitucional celebrado en Brasilia).

Sin embargo, los dirigentes de la FSM dijeron a Lombardo Toledano que debería haber lanzado una campaña para conseguir miembros, atrayendo a trabajadores de la Argentina, Chile, Bolivia y el Uruguay. También señalaron que muchos latinoamericanos opinan que la CTAL está moribunda porque se conoce que está bajo el control comunista. Furiosamente Lombardo Toledano observó que, si esto fuera cierto, la Federación Mundial de la Juventud Democrática y el Consejo Mundial de la Paz también deberían disolverse porque se conoce su dependencia de los comunistas.

Pero en general se opina que la verdadera causa de la ruptura es la posición de Lombardo Toledano en la disputa sino-soviética. Según el periódico suizo Basler Nachrichten, del 31 de mayo, el Kremlin hizo desesperados esfuerzos por volver a ganarse el apoyo de Lombardo Toledano. Temiendo que después de varios viajes a Pekín transfiriera su apoyo a los chinos, Lombardo Toledano fue convocado a una reunión con el jefe de uno de los departamentos de la Embaja Soviética en México, Georgi Stepanovich Visko. Se le dio a entender que debería hacer a su partido más combativo y revolucionario, y entonces los rusos le proporcionarían el suficiente crédito para permitirle abrir una editorial para la producción de propaganda del partido.

Al parecer Lombardo Toledano no estuvo de acuerdo. Viendo que sus intereses de soborno habían fracasado y que no había esperanzas de hacerlo volver al redil, los comunistas decidieron atacarlo y revivir la vieja rencilla del frente unido.

Mucho más que sólo esto ha tenido lugar entre bastidores y nunca se sabrá, pero hay la certeza de que Lombardo Toledano, que también es miembro del Consejo Mundial de la Paz y de la Organización Internacional de Periodistas, es ahora persona non grata en el Kremlin. Ha descubierto, como tantos otros, que la amistad de Moscú es hueca y sujeta al oportunismo político.

CRISIS ARGENTINA: PERON SI, O PERON NO

Por DARDO CUNEO

BUENOS AIRES. — Hace, en estos días de septiembre, nueve años llegaba a su término un régimen de otros nueve que, ungido por las mayorías electorales, había impuesto el general Perón en la Argentina. Durante aquellos primeros nueve años de su gobierno, el país estuvo rigurosamente dividido entre peronistas y antiperonistas. En estos otros nueve, que van desde su derrocamiento hasta aquí, no ha dejado de tener vigencia esa división. ¿Seguimos los argentinos dividos entre peronistas y anti-peronistas?

No conseguiremos anticipar ninguna respuesta ni explicación si no comenzamos por dejar perfectamente, aclarado que Perón surge en medio de una crisis política, en que los partidos no saben qué hacer. Los partidos habían envejecido, y el país marchaba hacia adelante en un evidente desenvolvimiento de industrias que necesitaba verterse en una ineludible evolución social. Perón, caudillo militar nacionalista, sí lo vio. Saber verlo fue la fuente de su prestigio y éxito. El estaba actualizado; era realidad argentina al día. Los partidos se marginaban de esa realidad y se conducían a través de defensivas apelaciones retóricas a principios democráticos que, en verdad, nunca habían sido enteramente realidad para el pueblo argentino, al cual los gobiernos conservadores, desde el año 30, le estaban hurtando su derecho al sufragio.

Porque Perón surgió como caudillo militar nacionalista, quienes creyeron que con él peligraban las instituciones liberales de la República, o las formas tradicionales de vida argentina, lo supusieron fascista. Aún —téngase presente — no había terminado la segunda guerra mundial y el mundo seguía dividido entre demócratas y totalitarios. A varios dictadores latinoamericanos se les concedió pasaporte democrático. A Perón, no. Mientras tanto, él se hacía fuerte en las masas populares. Y su creación mayor de caudillo, gobernante y dictador no fue económica, ni política, ni jurídica. Fue social: la creación de un hecho humano, sobre fondo económico, de indudable finalidad política y destinada a afectar el orden jurídico tradicional. Fue el moderno movimiento obrero, representado por la Confederación General del Trabajo, que en 1945 no llegaba a contar con 300.000 adherentes y que en 1955 enrolaba a cerca de 6 millones.

Aquí está la explicación. Perón transformó a la clase obrera argentina en factor fuerza —de poder. Y ésta le permanece fiel. La llamada "revolución libertadora" procuró destruir los sindicatos y, a la vez, aumentó considerablemente los sueldos y jornales. Pero, para la clase obrera, la "revolución libertadora" no es el gobierno que aumentó los sueldos y jornales a un ritmo que el mismo Perón no había hecho, sino el que intervino militarmente sus organizaciones y persiguió y encarceló a sus dirigentes.

Después de nueve años de exilio, Perón sigue haciendo pie en la clase obrera. Cuando anuncia su retorno, es ella la que lo espera. Pero la capacidad de lucha de esta clase obrera, hoy, está mellada. Un millón de desocupados, como consecuencia de la recesión industrial, son un presente muy pesado en su seno, y la actitud que en ella puede generalizarse tal vez sea la del temor a seguir perdiendo sus ocupaciones, y que bajo ese temor se inmovilice políticamente. ¿Qué le ofrece Perón para saldar ese inmenso déficit de un millón de desocupados? Un plan de lucha de tipo revolucionario. Y ella, acaso, quiera más que lucha protección.

Mientras tanto, a raíz de ese anuncio de retorno, los argentinos se vuelven a pronunciar en términos excluyentes de peronistas y anti-peronistas. Como hace nueve años. Como hace dieciocho. Este hecho es suficientemente índice de que andamos mal. Si en el curso de tan intensas experiencias como las que venimos viviendo, no hemos sabido cubrir los caminos que conduzcan a una síntesis política nacional, es que nos hemos demorado demasiado y que en la demora nos volvemos a desencontrar. Si aún seguimos divididos entre peronistas y antiperonistas es que no hemos avanzado, políticamente, nada. Seguimos como hace nueve años, como hace dieciocho. La crisis está abierta y en ella envejecen sin solución sus signos más negativos. —(ALA).

General De Gaulle: ¿le interesa a usted un canal interoceánico?

Por G. PEREZ SARMIENTO
(Especial para PRESENCIA)

BOGOTA.— La Junta Cívica del Canal de Atrato, formada por ingenieros, abogados, diplomáticos, hombres de empresa, ha publicado fragmentariamente una carta que ha dirigido al general Charles De Gaulle, antes de que éste iniciara su viaje suramericano, insinuándole que estudie si es posible que Colombia y Francia — como en otros tiempos, bajo la dirección de don Fernando de Lesseps, que triunfó en Suez pero fracasó en Panamá—, se unan de nuevo para intentar la construcción de un canal intreoceánino por territorio colombiano, por la ruta de los ríos Atrato y Truandó.

De los cinco primitivos proyectos para abrir una nueva vía interoceánica, a nivel del mar, fueron descartados tres y quedaron sólo dos: uno por el Darién panameño, por la vía Sasardi-Morti, y otro por el ángulo noroccidental del territorio colombiano, al través de los dos caudalosos ríos mencionados.

En su mensaje a De Gaulle, la Junta Cívica colombiana pide que se la ponga en contacto con técnicos franceses en hidráulica y de excavaciones para estudiar con ellos la posibilidad de la construcción del nuevo canal por territorio colombiano.

Es obvio que se solicite a Francia como potencia atómica insular y porque es probable que la ingeniería francesa quiera reivindicarse de su fracaso en Panamá, que, incidentalmente, vino a ser sinónimo del mayor escándalo financiero mundial en las postrimerías del siglo pasado.

La Junta mencionada en todo momento se muestra optimista sobre la construcción del canal sin exclusas al través de territorio colombiano. Afirma ella que el elevado costo del Canal podría dividirse en la siguiente forma: 60 por ciento por el capital colombiano, (cuarenta por ciento por el Gobierno y veinte por ciento por los particulares); el 40 por ciento restante por medio de empréstitos de entidades o gobiernos extranjeros.

Es evidente que el general De Gaulle, durante su breve permanencia en Bogotá no tendrá tiempo para preocuparse de canales interoceánicos. Esas conversaciones y discusiones, en caso de que lleguen a cristalizarse, se realizarían en los meses y años venideros.

La mayor importancia que dan a la obra los medios financieros colombianos, es la desecación automática de 300.000 hectáreas de las mejores tierras del mundo, ya que hoy se hallan cubiertas por las aguas. En esa enorme extensión podría sembrarse arroz, algodón, banano, palma africana y demás productos tropicales que tendrían así fácil salida por ambos mares.

En una reciente reunión, un ingeniero colombiano manifestó, que los estudios realizados por una gloria mundial en ese ramo, el geólogo norteamericano Thompson, dejan ver que el suelo que cruzaría el Canal es el adecuado para está clase de obras por su homogeneidad. No se presentarían por la proyectada vía congestiones y demoras, como las que hoy existen en Panamá, porque el Canal colombiano contaría con dos vías para tránsito simultáneo. Además, al contrario de lo que hoy pasa con el de Panamá, el Canal del Atrato permitiría el paso de los más grandes barcos modernos.

Al mismo tiempo en Medellín otro experto ingeniero colombiano, Carlos Augusto Agudelo, que ha hecho estudios detenidos sobre la vía que seguiría el Canal colombiano, ha lanzado una ofensiva enérgica contra la otra vía, la llamada de Sasardi-Morti, en el Darién panameño. Afirma él que la construcción del Canal por ella significaría un costo de 51 millones de dólares más que por la de Colombia. Dice que los cálculos que han hecho notables panameños están equivocados porque no consideran la necesidad de canalizar el mar, frente a Morti, en una distancia de 60 kilómetros, porque sólo a esa distancia el Pacífico tendría la necesaria profundidad para los grandes barcos.

Además, el proyecto Atrato-Truandó es aconsejable sobre el de Sasardi-Morti. En el primero habría que remover 2.476.187.500 metros cúbicos con un valor en dólares de US$ 791.044.730. El proyecto panameño exige un movimiento de 6.768.650.000 metros cúbicos con un costo total de $ 842.261.050 00, lo que arroja una diferencia a favor del proyecto colombiano de 51 millones 200 mil dólares. Por último, dice Agudelo que la ruta Atrato-Truandó está más cerca del centro de gravedad de América.

Dijo uno de los miembros de la Junta: "Nuestra vía tiene una gran ventaja sobre la panameña. Si los Estados Unidos se unen a nosotros en la obra, tanto mejor. En caso contrario, no nos faltarán formas de financiación. Nuevamente volvemos los ojos a Francia y decimos al héroe De Gaulle: ¿le interesa a usted un Canal interoceánico por territorio colombiano?" — (ALA).

A LOS CUATRO VIENTOS

EL FIN DEL MUNDO

El poeta y profesor italiano José Carducci (1825-1907), cuando era joven tenía un barbero que, además de hablar mucho, era muy supersticioso. Un día, mientras le afeitaba, empezó a contarle lo que decían las comadres del barrio.

—Profesor —dijo—, estoy enormemente preocupado. Se dice que el año próximo tendrá lugar el fin del mundo. El día 2 de enero morirán todos los animales, y el día 4 todas las personas.

—Yo también estoy, preocupado — comentó Carducci. Pero lo que me preocupa a mí es ¿quién me afeitará el día 3?

PSICOLOGIA DE LA RISA

Según un psicólogo europeo, hay cinco clases de risa; es decir, tantas como vocales. Y cada género de risa refleja el modo de ser del individuo.

Así, las personas que ríen en "A" son francas, amantes del rumor y del movimiento.

La risa en "E" indica inconstancia, duplicidad, hiprocresía.

La risa en "I" corresponde a los niños y la gente simple: indica que naturaleza servicial, tímida, irresoluta.

La risa en "O" refleja generosidad de sentimientos y fortaleza en la acción.

Los que ríen en "U" son avaros y misántropos. Para ellos los placeres carecen de atractivo.

HONRADEZ

La comisión del partido comunista ruso, antes de aceptar a un nuevo inscrito, le pregunta:

—¿Ha formado parte alguna vez de alguna asociación sospechosa?

—¡Nunca! — contesta el candidato con firmeza. Esta es la primera vez que pido el ingreso en el partido.

DIETA

Desde hace doce años, un libanés llamado U.B. Riberand, sólo come bananas, naranjas, tomates, leche y pan. No ha estado nunca enfermo y espera vivir muchos años.

¡LO QUE PASA!

En la sede parisiense de la NATO hay un cartel que dice: "Si todos pierden la cabeza y tú permaneces en calma, no hay por qué regocijarse: es la prueba de que no has comprendido lo que pasa".

De Gaulle arribará hoy a Caracas iniciando su gira por Sudamérica

CARACAS, 20 (AP).— EL PRESIDENTE DE FRANCIA CHARLES DE GAULLE INICIARA AQUI UNA GIRA POR LOS PAISES DE SUD AMERICA, CON EL PROPOSITO DE FORTALECER ANTIGUOS LAZOS Y DE DESTACAR QUE FRANCIA ES UNA NACION CON INTERESES EN TODO EL MUNDO.

EN ESTE MOMENTO EL PRESIDENTE SE HALLA EN VIAJE A POINTE-A-PITRE, GUADALUPE, HACIA DONDE PARTIO ESTA MAÑANA DESDE PARIS.



EL MAPA muestra la ruta que seguirá el General Charles De Gaulle durante su visita a Sudamérica, que comienza en Caracas, Venezuela, y terminará después de tres semanas en Brasilia, Brasil. (AP Wirephoto).

La visita es parte del programa de De Gaulle de restablecer a Francia como poderosa voz en el mundo, con participación intelectual y material en asuntos internacionales.

POSICION FINANCIERA

Francia no está en posición de ofrecer gran ayuda financiera, y ese no es el plan. De Gaulle quiere reabrir las rutas de comunicación entre Francia y Sud América, interrumpidas por la segunda guerra mundial y nunca plenamente restablecidas.

También considera, según informantes, que es tiempo que Sud América tenga más de dos alternativas: Estados Unidos o el bloque comunista.

Uno de ellos dijo, "quiere mostrar a los países sudamericanos que tienen la posibilidad de abrir sus líneas de comunicación con el mundo exterior, sin la restricción de tener que elegir entre dos cosas".

ITINERARIO

Después de Caracas, en donde mantendrá entrevistas con el Presidente Raúl Leoni, el itinerario del estadista francés incluye visitas a Colombia, Ecuador, BOLIVIA, Perú, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil.

De Gaulle se propone insistir en marcado aumento en la asistencia técnica, acentuando el nivel humano, tal como relaciones laborales, planificación y organización educativa.

Es muy dudoso que se firme un acuerdo espectacular durante el viaje, pero De Gaulle proyecta hablar de economía.

Fuentes fidedignas destacaron que De Gaulle no tratará de debilitar la influencia norteamericana en Sud América, y que no se espera que diga algo en los 50 discursos que pronunciará en su gira de tres semanas, que pueda ser considerado como una ofensa a Estados Unidos.

AYUDA TECNICA Y LAZOS MAS ESTRECHOS

Tampoco se espera que hable de Cuba.

Pero fuera de sus planes eventuales, tales como la oferta de ayuda técnica y lazos más estrechos, el viaje de De Gaulle se refiere a esto:

Irá a mostrar la bandera francesa en áreas donde fue antes mejor conocida que hoy.

Es parte del proceso del orgulloso anciano para crear la Francia de sus sueños, y demuestra nuevamente su convicción expresada por él de que "Francia no puede ser Francia sin grandeza".

Las presentes indicaciones son que será objeto de una entusiasta recepción.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Un problema existe en algunas áreas, pero se han tomado fuertes medidas de seguridad. Es la presencia en algunos países de exmiembros del ejército secreto antidegaullista que sangrientamente se opuso a su plan de darle la independencia a Argelia.

El ex-primer Ministro Georges Bidault, acérrimo enemigo de De Gaulle, vive ahora en exilio en Brasil. Indudablemente serán objeto de extremas medidas de seguridad y podría ser detenido temporalmente durante la visita de De Gaulle.

Los guarda-espaldas de De Gaulle estarán muy atentos y alertas durante la gira.

Hombre desnudo distrajo la vía Veneto de Roma

ROMA, 20 (AP).— Un hombre desnudo colgando de la azotea del hotel Excelsior de Roma distrajo a la animada vía Veneto por casi 90 minutos esta noche.

El hombre, de unos 30 años, soltó su camisa y sus zapatos desde una altura de más de 30 metros sobre la elegante multitud sentada en las mesas de los cafés en la acera, brillantemente iluminadas. Luego cayeron los pantalones.

La gente dejó las mesas y más público se le unió, provocándose una congestión del tránsito de vehículos.

En cierto momento el hombre, en mal italiano, amenazó lanzarse. Los bomberos acudieron a una llamada y elevaron dos escaleras hacia el individuo se retiró a una torrecilla de la azotea y prendiendo un cigarrillo se colgó de un poste. Dos bomberos llegaron cerca de él y le hablaron durante cinco minutos y le dieron otro cigarrillo. Entonces un tercer bombero, que había ido por detrás, lo sujetó.

Poco después una ambulancia le llevó a un hospital. La policía no estableció su identidad, pero dijo que se trataba de un sudamericano.

GABRIEL MARCEL FUE HONRADO CON PREMIO DE LA PAZ

FRANCFORT, Alemania, 20 (AP).— El filósofo francés Gabriel Marcel fue honrado hoy con el Premio de la Paz concedido por la Asociación de Libreros de Alemania occidental, uno de los premios más prestigiosos de Alemania occidental.

En una ceremonia presenciada por el Presidente Heinrich Luebke, Marcel recibió el premio de 10.000 marcos (2.500 dólares) y un documento que le alaba por "servir a la amistad duradera de los pueblos alemán y francés".

Hablando en alemán, Marcel respondió al premio que el filósofo debe ser el guardián de la paz.

MALTA SE INDEPENDIZO DEL REINO UNIDO EN MEDIO DE MUESTRAS DE DESCONTENTO

POR ANDREW BOROWIEC

LA VALETA, MALTA, 20 (AP).— La Policía Montada de Malta cargó hoy sobre una multitud vociferante que protestaba contra la forma en que la isla se independiza de la Gran Bretaña.

Muchedumbres que gritaban y arrojaban piedras sembraron el pánico en el centro de la capital, embanderada en este último día del Gobierno colonial. Hoy a la medianoche Malta se constituye en Estado independiente después de ser gobernada durante 165 años por la Gran Bretaña.

"Asesinos, asesinos", gritaban los manifestantes al tiempo que la Policía arremetía contra la muchedumbre, que había pretendido impedir un desfile organizado por el Gobierno.

En las cercanías, bandas parroquiales católicas seguían tocando marchas a todo pulmón. Las calles estaban embanderadas con los pabellones blanquirrojos que simbolizarán la independencia maltesa a partir de mañana.

Las autoridades se disponían a encarar nuevas dificultades, pues el dirigente opositor Dom Mintoff, jefe del Partido Laborista, instó a sus partidarios a realizar manifestaciones contra lo que calificó de "independencia con condiciones".

El Partido Laborista se opone a la nueva constitución maltesa, que confirma la influencia predominante de la Iglesia Católica Romana. Los laboristas también se oponen al derecho de la Gran Bretaña a mantener bases en la isla a cambio de un subsidio de 50 millones de libras (140 millones de dólares).

LA PRIMERA MUJER EN EL CONCILIO ECUMENICO

CIUDAD DEL VATICANO, 20, (AP).— María Luisa Monnet, hermana del precursor de la unidad europea Jean Monnet, fue nombrada hoy primera mujer auditora al Concilio Ecuménico.

El Papa Paulo VI anunció su selección durante una alocución con motivo de una misa en la Basílica de San Pedro. La Srta. Monnet estaba en la Basílica con miembros de una organización social francesa. Estalló en lágrimas al oír su nombre y la noticia públicamente de labios del Pontífice.

Ninguna mujer ha sido admitida a una sesión de trabajo de un Concilio Ecuménico en la historia del catolicismo. El Papa dijo hace 11 días que unas pocas mujeres, tanto religiosas como laicas, debieran ser invitadas como auditoras a ciertas reuniones del Concilio Ecuménico donde los temas en discusión sean de interés para las mujeres.

No dijo cuántas habría, ni quiénes serían. El anuncio de hoy fue el primero. Once legos católicos fueron admitidos el año pasado en el segundo período de sesiones del Concilio como auditores.

La mayoría volvió nuevamente para el actual período, que comenzó el lunes.

ELECCIONES EN SUECIA

ESTOCOLMO, 20, (AP).— El Primer Ministro social demócrata Tage Erlander pareció esta noche encaminado a sostenerse en el poder otros cuatro años.

Con más de los dos tercios de los distritos escrutados en las elecciones parlamentarias de hoy, el Gobierno Social Demócrata parecía haber retenido su débil mayoría.

Algunos partidos no socialistas de la oposición mostraron señales de haber perdido fuerza, mientras los comunistas obtenían ligeras ganancias. Un segmento de los votos no socialistas de la ciudad parece que han ido a respaldar a la unión ciudadana, un nuevo partido que hizo su campaña sobre una plataforma antisocialista y procapitalista.

Concilio Ecuménico Vaticano está trabajando con gran celeridad



Ciudad del Vaticano, 20, (AP).— El Concilio Ecuménico Vaticano parece que se está moviendo a más celeridad que en cualquier tiempo pasado.

Durante la semana transcurrida desde que el Papa Paulo inauguró las sesiones actuales, los dos mil quinientos prelados en sesiones diarias han llevado a cabo lo siguiente:

—Discutió el papel que desempeña la Virgen María en la Iglesia; una mayoría de los oradores se inclinó a la posición según la cual la devoción a ella no debe ser excesiva y no debe dársele el título formal de "Madre de la Iglesia" que puede causar confusión entre los no cristianos.

—Comenzó a discutir los poderes de los obispos, un tema llave del Concilio; los primeros oradores opinan que es tiempo del concepto, respaldado por el Papa, de que el Papa y los obispos comparten el poder sobre toda la Iglesia.

—Revisó un documento acerca de la unión entre la Iglesia militante y la Iglesia triunfante, incluyendo aspectos sobre muerte y la santidad.

—Votó una aprobación provisional de otra sección del mismo documento. Esta sección expresa que toda persona bautizada "participa de modo parcial y latente en la Iglesia de Cristo" por el deseada.

TRABAJO INTENSO

Nunca antes, el Concilio consideró tal número y tal variedad de asuntos en una semana.

Varios de los jesuitas dijeron que se dirigieron al Concilio durante la semana, fueron interrumpidos por los cardenales y rectores de debates, quienes les llamaron la atención por haberse apartado del tema.

El primer día de sesiones dijo a todos los presentes que no perdieran tiempo.

Algunos informes calculan que la sesión conciliar podría ser extendida hasta diciembre. Interrupciones, en vez de clausurarse el 20 de noviembre, concluyendo todo el trabajo, si el ritmo prosigue con la diligencia actual.

DENTRO DE CUATRO AÑOS

Algunos obispos opinan que puede cerrarse conforme a los planes previos dejando una cuarta y última sesión para dentro de tres o cuatro años y no para 1965.

El Arzobispo John Heenan, de Westminster dijo que la sesión podría resultar más larga. Una gran presión exterior sino a mayor sentido de urgencia que hay entre los directores del Concilio y de los propios obispos.

Siente de los trece esquemas propuestos han sido reducidos a meras "proposiciones", que necesitan sólo votación sin mayor discusión. Ellas tratan de campos como el de las misiones, formación de sacerdotes, educación católica, religiosos y monjas y el sacramento del matrimonio.

Los grandes temas que todavía deben ser discutidos en su totalidad se refieren a la libertad cristiana, a la que se han añadido declaraciones sobre la libertad religiosa y sobre los judíos.

Los obispos americanos hacen planes para presionar en pro de una declaración más clara acerca de los judíos, una que diga que los judíos no deben ser culpados por la muerte de Cristo; tratar de nuevo una mención específica de que no sólo los judíos, sino toda la humanidad participó en la crucifixión de Cristo.

ARRIBA.— James Francis Cardenal McIntyre sufre un colapso en su asiento durante la ceremonia de inauguración de la III sesión del Concilio Vaticano. El accidente fue atribuido a la fatiga y el calor. Se apresuran a socorrer al Cardenal McIntyre, otros cardenales: Carlo Confalonieri (izquierda) y Maurice Feltin, fuera de otros funcionarios vaticanos que en ese momento se hallaban en la Basílica de San Pedro. ABAJO.— El Papa Paulo VI es llevado en la silla gestatoria a través de la Basílica de San Pedro, el 14 de septiembre, yendo a celebrar la misa con que inauguró la III sesión del Concilio Ecuménico Vaticano. (AP Wirephoto).

ARGENTINA

Congreso extraordinario estudiará las reformas propuestas por el Pdte. Illia

BUENOS AIRES, 20, (AP).— El Presidente Arturo Illia convocará una sesión extraordinaria del Congreso Nacional durante 30 días a partir del 1º de octubre para aprobar las reformas que propone Illia en el sistema impositivo, la defensa nacional, la Corte Suprema y la reorganización de partidos políticos.

Fuentes autorizadas dijeron hoy que el presidente explicará sus proposiciones en un discurso a la nación el 12 de octubre, el primer aniversario de su inauguración.

Hasta ahora el Congreso ha aprobado todas las iniciativas principales presentadas por Illia, entre ellas un mayor salario mínimo, la congelación de precios de artículos de primera necesidad, y la autorización para reglamentar casi todas las actividades comerciales en el país. La presidencia publicó hoy una nueva medida que propone bajo el título "Plan General de Defensa Nacional". Esta medida introducirá dos importantes innovaciones en las leyes.

1.— La creación de un Consejo de Defensa Nacional bajo la dirección del presidente e integrado por los ministros de su gabinete. El Consejo hasta ahora está limitado a los jefes.

2.— La incorporación de todos los civiles mayores de 12 años en el sistema de defensa civil, sometiéndoles a la justicia militar. El Gobierno quedaría autorizado además a incautar las propiedades necesarias para la defensa nacional.

El presidente estaría autorizado a declarar un "estado de prevención" en lugar del "estado de sitio", en diversas partes del territorio nacional. Necesitaría para ello la aprobación del Congreso aunque el estado de prevención entraría en vigencia pendiente de tal aprobación.

Se podría declarar el estado de prevención para hacer frente a la agresión externa, los problemas internos, o emergencias graves y catástrofes.

Illia también propone elevar el número de jueces de la Corte Suprema de siete a doce. En un principio propuso diez, pero el Senado recomendó once y la Cámara de Diputados trece jueces. La prensa y casi todas las asociaciones de abogados se oponen a que se eleve el total actual de siete jueces.

Las reformas impositivas incluirían castigos más severos para la evasión de pago de mayores impuestos a las ventas.

Trabajadores vietnameses realizarán una manifestación previa a un paro general

SAIGON, 20 (AP).— LA CONFEDERACION DEL TRABAJO VIETNAMES DECLARO HOY QUE 18.000 OBREROS TEXTILES REALIZARAN UNA MANIFESTACION MAÑANA COMO PASO PREVIO A UNA HUELGA GENERAL EN LA ZONA DE LA CAPITAL.

La policía declaró que se disponía a enfrentar posibles desórdenes.

Fuentes de la confederación obrera dijeron que la manifestación mañana es para protestar contra las condiciones de trabajo en las fábricas textiles.

Dijeron que la huelga general se efectuaría durante la semana, se declarará en apoyo de las exigencias políticas de los sindicatos obreros y para respaldar a los trabajadores textiles en su disputa con los patronos.

Un vocero de la confederación añadió que los jefes sindicales tienen la esperanza de que la policía impedirá la manifestación de los textiles, sindicato integrado mayormente por mujeres.

MALESTAR OBRERO

El malestar obrero presenta una nueva amenaza para el tambaleante Gobierno del Primer Ministro Nguyen Khanh.

Tanto las huelgas como las manifestaciones son ilegales bajo el decreto que impuso el mes pasado el Estado de Emergencia.

El secretario General del Consejo Obrero Metropolitano, Vo Van Tai, dijo en una entrevista que participarán en la huelga en la zona de Saigón los obreros de transportes, taximetristas, obreros portuarios y empleados de luz y fuerza y aguas corrientes.

Tai manifestó que si la policía y las tropas intentan desbaratar el paro, la huelga se ampliará en tonces para abarcar todo el país. Tal es también Subsecretario General de la Confederación Vietnamesa de Trabajo.

Afirmó que esa organización tiene 500.000 afiliados en toda la nación y 30.000 en la zona de Saigón.

EXCEDENTE DE CAFE VENDERIA AL JAPON LA REP. DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 19 (AP).— La República Dominicana venderá al Japón sus excedentes de la cosecha de café de este año en caso de no obtener un aumento de un 20 por ciento sobre su cuota básica dentro del acuerdo internacional del café, según dijo un vocero del Gobierno.



JACQUELINE KENNEDY rema en un bote del Parque Central de Nueva York, el 14 de septiembre, con sus dos hijos Caroline y John Jr. Pocas personas se dieron cuenta de su presencia. La fotografía fue tomada desde otro bote, por un aficionado, Peter Rosenberg. (AP Wirephoto).

Será enviado a Grecia cráneo de San Andrés

CIUDAD DEL VATICANO 20 (AP).— El cráneo del Apostol San Andrés, conservado en un relicario en la Basílica de San Pedro desde 1462, será despachado el sábado próximo a Grecia, como gesto conciliatorio del Papa Paulo VI a la Iglesia Ortodoxa.

El Papa Paulo VI anunció se refirió al envío hoy al hablar ante 30.000 personas desde las ventanas de su departamento sobre la Plaza de San Pedro.

San Andrés, hermano de San Pedro, es considerado por la Iglesia Ortodoxa como fundador del patriarca de Constantinopla.

La India y Rusia emitieron una declaración conjunta

Por Conrad Fink

NUEVA DELHI, 20 (AP).— En sólo cuatro meses la Unión Soviética ha logrado una gran victoria de propaganda en la India y ahora tiene pie en Asia para una confrontación contra China comunista.

El éxito soviético fue logrado a un costo mínimo, pues los gastos inmensos de alimentar a los hambrientos millones de hindúes y de sostener su vacilante economía —esfuerzos que cuestan miles de millones de dólares— siguen a cargo de Estados Unidos.

La campaña de Moscú gira esencialmente en torno a dos golpes de propaganda. El primero fue el 3 de mayo, cuando los rusos anunciaron que prestarían 420 millones de dólares para financiar la planta siderúrgica de Bokaro, que Estados Unidos se negó a respaldar diciendo que es una empresa estatal socializante, y que podía resultar económicamente deficitaria.

El segundo fue este mes, cuando el Kremlin accedió a vender a la India tanques ligeros y cazas Mig por valor de 110 millones de dólares, similares a los cazas F104 que Washington se negó a proveer.

Ambos acuerdos fueron comerciales, aunque Moscú dio facilidades de crédito. Pero lo de Bokaro y los cazas se había transformado en asuntos que suscitaban el interés del público indio, y moviéndose hábilmente en un terreno que los norteamericanos se negaron a pisar, los soviéticos lograron grandes frutos traducidos en buenas palabras e influencia.

Moscú y Nueva Delhi por primera vez en la historia emitieron ayer una declaración conjunta, que marcó la conclusión de la visita del Presidente S. Radhakrishnan a Moscú.

Nikita Khrushchev anunció la aceptación de una invitación a visitar la India en el futuro, y dijo que esperaba una visita de su colega Lal Bahadur Shastri.

La importancia de todo esto es realzada si se tiene en cuenta que los soviéticos habían perdido casi toda su influencia en Asia en los últimos años. La India e Indonesia eran los únicos países en las cuales tenían una posibilidad de hacer frente a las presiones de China roja.

Si el Kremlin hubiera dejado en contar en la India, cosa que estaba promoviendo Estados Unidos, los soviéticos hubieran quedado excluidos de prácticamente todas las zonas en Asia capaces de resistir a Pekín.

MICRONOTICIAS

POINT-A-PITRE, GUADALUPE, 20, (AP).— El Presidente de Francia Charles De Gaulle, al inicio de una gira oficial de cuatro semanas por 10 naciones sudamericanas, llegó aquí hoy después de un viaje de ocho horas y media desde París.

BOGOTA, 20, (AP).— Unos doscientos jóvenes desesperados irrumpir por las calles céntricas de esta capital luego de una audición de música de "twist" en un salón, destrozando vidrieras y volcando tachos de basura.

NUEVA YORK, 20, (AP).— La viuda de Lee Harvey Oswald dice que su esposo, el presunto asesino del Presidente Kennedy, escribió el diario de su vida en Rusia para presentarse bajo una luz favorable al regresar a Estados Unidos y que reescribió el documento una y otra vez con ese propósito.

CHICAGO, 20, (AP).— Cuatrocientos dirigentes demócratas de esta gran ciudad concurrieron hoy a una reunión con el senador Hubert H. Humphrey, y éste los exhortó a ayudar a ganar la mayor victoria demócrata desde 1936.

MIAMI, 20, (AP).— La Radio de La Habana citó a un funcionario de la compañía naviera a la que pertenece el mercante "Sierra Aranzazu" diciendo que sus barcos continúan el servicio regular entre España y Cuba.

AYIOS NICHOLES, GRECIA DEL NORTE, 20, (AP).— La policía informó hoy que dos niños murieron y 70 personas se enfermaron, 30 de ellas gravemente, después de comer el tradicional plato de funeral griego a base de trigo hervido en diferentes servicios fúnebres en esta población.

MORGANTOWN, WEST VIRGINIA, 20, (AP).— El Presidente Johnson, hablando en un estado en el cual Barry Goldwater atacó su programa contra la pobreza como hipócrita, dijo hoy que "La nación debe ayudar a aquellos que quedaron detrás".

TOKIO, 20, (AP).— Una delegación cultural uruguaya encabezada por Francisco Muzetti llegó a Pekín hoy para asistir a los festejos de la fecha patria china el 1º de octubre, según informó hoy la Agencia Noticiosa Nueva China.

MOSCU, 20, (AP).— El delegado argentino Carlos Chesneval, que brindó hoy un informe a un foro mundial juvenil filocomunista, calificó a Latinoamérica de "continente de pobreza".

BRISBANE, AUSTRALIA, 20, (AP).— Once marineros dinamarqueses, salvados por el buzo Joe Engwirda de morir ahogados dentro de una draga hundida, alabaron hoy al buzo holandés como "ángel del escafandro negro".

ESTADO DE SITIO EN TODA...

(Viene de la Pág. 1)

Señaló, además, que de acuerdo a las informaciones de que disponía el Gobierno, la huelga de maestros, los afanados terroristas y la agitación social en las últimas semanas, obedecían a un plan estrechamente vinculado con el complot subversivo. Un camión que conducía armas en la zona de Pulacayo, según la misma fuente de información, dió al Gobierno la pauta de que el golpe se precipitaría en dos o tres días más.

La información general de los acontecimientos que se avecinaban, fue dada a conocer en la reunión extraordinaria de Gabinete que se realizó en la mañana de ayer en el Palacio de Gobierno. Los ministros, al formar juicio de la amenaza al Gobierno, votaron por unanimidad la dictación del Estado de Sitio.

VPE EN PALACIO

A las siete y diez de la mañana, el Presidente Paz Estenssoro llegó al despacho presidencial e inmediatamente convocó a una reunión ampliada de Gabinete. No asistieron los ministros de Salud, Asuntos Campesinos, Obras Públicas, Minas y Petróleo y el interino de Hacienda. Estuvieron presentes, además de los otros Ministros, Rubén Julio Presidente del Senado, Juan Sanginés Ovando, Presidente de la Cámara Baja, Eduardo Rivas Ugalde, Secretario Ejecutivo del CPN del MNR y Federico Fortún Sanjinés, Embajador de Bolivia en Argentina.

El Gral. René Barrientos declaró haber postergado para hoy su viaje a la ciudad de Cochabamba, donde tenía que asistir a los festejos de la localidad de Cliza. Barrientos añadió que ayer en la mañana se aprestaba a viajar a Cochabamba pero que el Primer Mandatario se trasladó al Palacio a las 8 y 30 para concurrir a la reunión de emergencia del Gabinete.

El Gabinete inició su reunión a las 7 y 30 de la mañana, finalizando a las 13 y 30. El Director General de Informaciones, a las 12 y 30 entregó a la prensa el texto del Decreto de Estado de Sitio, el mismo que reproducimos en otra sección.

OVANDO CANDIA

El Comandante de las Fuerzas Armadas de la Nación, fue uno de los primeros de abandonar la reunión de Gabinete e informó a los periodistas de que el Ejecutivo había decretado Estado de Sitio dijo que noticias complementarias serían proporcionadas por el titular de Gobierno. Minutos después, el Presidente de Comibol anunciaba la existencia de detenidos políticos, agregando que en el Gabinete fue unánime la decisión de dictar el sitio.

El Ministro Aguilar fue uno de los únicos que salió escoltado por un numeroso grupo de colaboradores. Algunos de éstos portaban frazadas de viaje. Aguilar fue muy parco a los requerimientos de la prensa y se concretó a manifestar que por las 18 horas de ayer iba a presidir una reunión con el Comité de Huelga de los Maestros y el titular de Educación.

EL VICE-PRESIDENTE

El General René Barrientos dijo que el Gobierno adoptó medidas de seguridad en previsión de futuros derramamientos de sangre. "Se que hay detenidos —dijo— pero no creo que se imponga censura a la prensa".

EL MINISTRO DE GOBIERNO

Ciro Humboldt abandonó el Palacio vistiendo un terno café, una gorra del mismo color y barba sin afeitar. Visiblemente afectado por una noche de fatiga se enfrentó a los periodistas entregándoles un comunicado que lo registramos en otra parte de esta edición. Ante las preguntas de la prensa el Ministro Humboldt dijo que lamentaba entregar un comunicado en el que se sintetiza la labor subversiva que vienen desplegando grupos opositores al Gobierno.

NA HABRA CENSURA

Al responder una pregunta, el titular de Gobierno señaló que no se aplicará censura a la prensa, pero que confiaba en la ponderación de los diarios al registrar sus informaciones sobre el acontecer político del país. El Ministro dijo que no podía proporcionar la lista de los detenidos, en razón de que el Gobierno continuaba recibiendo partes informes del interior del país, donde también se procedió a la detención de opositores. "Solamente están detenidos —dijo— aquéllos que se hallan vinculados con la conspiración. Uno de ellos es Hernán Siles Zuazo". Cuando se pidió al Ministro Humboldt que ampliara a la prensa los informes que dieron origen a la dictación del Estado de Sitio, Humboldt respondió: "Por el momento debo guardar cierta reserva".

REUNION DE CONGRESO

Al finalizar su declaración, el Ministro de Gobierno dijo que a pedido del Ejecutivo hoy se reunirá el Congreso Nacional, para escuchar los informes que posee el Gobierno ante la inminencia del estallido de un plan subversivo. Como se sabe el Congreso debe legalizar con su aprobación el Decreto que dispone el Estado de Sitio en toda la República.

ESTADO DE EMERGENCIA

Por su parte, el General Eduardo Rivas Ugalde declaró que el MNR en razón del complot denunciado ha decretado estado de emergencia en sus filas y con carácter nacional.

FSB DENUNCIA APRESAMIENTOS

Suscrito por Gonzalo Romero, Falange emitió ayer el siguiente comunicado:

"En la madrugada de hoy domingo 20 de septiembre, agentes de la represión oficial y milicianos armados, han allanado los domicilios de varios altos dirigentes de FBS, y los han puesto presos en las reparticiones de Control Político.

Entre los detenidos, que hasta ahora se conocen, figuran: el doctor Antonio Anze Jiménez, Diputado Nacional por La Paz, Walter Vásquez Michel, Jefe Nacional de Juventudes y miembro del Consejo Ejecutivo, Walter Bravo, Secretario Regional de La Paz, el capitán en retiro Jorge de la Vega, el militante N. Flores y otros varios falangistas en esta y otras ciudades de la Nación.

Este nuevo atropello y la dictación del estado de sitio sin motivo alguno, plantean ante el país el enfrentamiento del régimen contra el pueblo y contra la ley. Se ha buscado pretextos para cubrir la total impopularidad del Gobierno, el que ha creado un clima de anarquía social, de desorientación moral y de olvido de la norma legal.

Denunciamos estos hechos ante la conciencia nacional y exigimos que el Gobierno no se escude en falsas afirmaciones, que solamente reflejan su debilidad y su carencia de autoridad. Los atropellos contra las libertades y las garantías constitucionales son parte del sistema policial, represivo y violento que ha impreso el oficialismo.

FRACASARON LAS...

(Viene de la Pág. 1)

naron el Ministerio sin hacer comentario alguno.

"EL GOBIERNO DECIDE"

Nuestro redactor entrevistó a los ministros Aguilar, Humboldt y Serrate, al final de la reunión. El titular de Trabajo, dijo: "El Gobierno decide, no rompe negociaciones con los maestros, porque no trata de potencia a potencia. El Gobierno decide y ha decidido que el problema termine".

PROBABLE CLAUSURA

Fuentes informadas señalaron que es "inminente la clausura del año escolar", como consecuencia de la ruptura de negociaciones. Serrate dijo que consultará, empero, previamente con el Gobierno para decidir si se clausura o no el año escolar. No quiso hacer más comentario sobre el asunto.

Ciro Humboldt se negó a hacer declaraciones indicando que esta tarea corresponde al Ministro de Educación.

Jaime Bravo, muy reservado y parco en sus declaraciones dijo: "No puedo adelantar nada. Vamos a ver qué es lo que hacemos".

La reunión concluyó a las 21:30. Serrate hizo notar que los maestros jubilados aceptaban el ofrecimiento del Gobierno y también los maestros rurales. Sin embargo, no hubo pronunciamientos concretos de estos sectores.

Auto de buen gobierno prohibe las manifestaciones públicas

Como resultado del Estado de Sitio vigente en el país, la Prefectura del Departamento ha dictado el siguiente Auto de Buen Gobierno:

NAZARIO PARDO VALLE, PREFECTO DEL DEPARTAMENTO.

POR CUANTO:

El Poder Ejecutivo de la Nación ha decretado el día de hoy Estado de Sitio en todo el territorio de la República.

POR TANTO:

En uso de las atribuciones que le conciernen, expide el siguiente AUTO DE BUEN GOBIERNO.

Art. 1º— Quedan prohibidas hasta nueva orden todas las manifestaciones públicas de carácter político o sindical.

Art. 2º— Desde horas 23 hasta horas 5 del día siguiente, no podrán transitar por las calles grupos de cuatro o más personas.

Art. 3º— Todo viajero a provincias y el interior de la República deberá recabar obligatoriamente el respectivo Salvoconducto de la Comandancia del Distrito Policial.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los veinte días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro años.

(Fdo.) Nazario Pardo Valle, Prefecto del Dpto. de La Paz.

36 ingenieros y técnicos de Huanuni se declaran rehenes en gesto de solidaridad con sus colegas

La Corporación Minera de Bolivia ha dado a conocer ayer las siguientes informaciones:

PRACTICA PARALIZACION DE LAS OPERACIONES INDUSTRIALES EN HUANUNI

Los treinta y seis miembros componentes de la Asociación de Ingenieros y Técnicos de Huanuni han decidido presentarse en calidad de rehenes en la mina de esa Empresa, como prueba de solidaridad con los principales técnicos y administradores de COMIBOL que han sido arbitrariamente detenidos por determinación de los dirigentes del Sindicato de Huanuni. La Asociación de Ingenieros y Técnicos ha adoptado esta actitud frente al atentado contra la dignidad humana que sufren injustamente los personeros de la Empresa Huanuni.

Como consecuencia de esta medida han quedado prácticamente suspendidas las operaciones industriales de Huanuni, pués no existe administración desde el momento en que la totalidad del personal superior se encuentra en calidad de rehén en son de protesta contra el abuso y el atropello de los dirigentes sindicales de ese distrito minero.

COMIBOL HA PAGADO PUNTUALMENTE LOS SALARIOS DE LOS TRABAJADORES DE HUANUNI

Con referencia a una información de prensa registrada en la fecha, según la cual la detención arbitraria del personal superior de la Empresa Huanuni se habría originado en la falta de pago de salarios a los trabajadores de dicha empresa, la Corporación Minera de Bolivia comunica que tal versión es completamente falsa, y declara que el envío de remesas y pago de salarios a los trabajadores de Huanuni se ha cumplido puntualmente y sin interrupción de ninguna naturaleza.

Asimismo, COMIBOL denuncia que el pretexto esgrimido por los dirigentes del Sindicato de Huanuni, para atentar contra los derechos humanos del personal superior de esa Empresa, no tiene ningún fundamento legal ni se basa en hechos reales. desde el momento en que la Corporación Minera no ha descuidado el problema de la recategorización de los trabajadores de Huanuni a cuyo estudio y aplicación se abocó desde el año pasado, habiendo sido en esa oportunidad rechazadas sus justas proposiciones por los dirigentes sindicales irresponsables. En consecuencia la actitud de hecho adoptada por los dirigentes de Huanuni contra los funcionarios de esa Empresa es completamente injustificable y de exclusiva responsabilidad de los dirigentes Ninavia y sus seguidores que, una vez más, atentan contra la Empresa y contra los intereses de los mismos trabajadores de Huanuni, desprestigiando al movimiento obrero minero de Bolivia.

SOLIDARIDAD

La Comibol ha enviado el siguiente radiograma al Gerente de la Empresa Huanuni:

"Expresámosles nuestra solidaridad ante graves atentados que injustamente ustedes vienen sufriendo como consecuencia de cobarde actitud dirigentes contra su integridad física stop Ustedes saben perfectamente que bajo ninguna circunstancia Comibol ha descuidado el problema de la recategorización en esa empresa stop Pasado año estuvieron expresamente en esa empresa nuestros ingenieros Rosas y Bergman para introducir esta modalidad de real beneficio productivo y social habiendo sido en esa oportunidad rechazado por dirigentes sindicales en forma superficial e irresponsable stop Ahora en forma violenta y sin mediar ninguna consideración adoptan actitudes de hecho pretextando situaciones indignas sabiendo que los funcionarios de la CMB en Huanuni no pueden resolver este problema stop La propia oficina central no tiene atribuciones de ceder en forma irresponsable ante la situación arbitraria creada por dirigentes puesto que su misión es preservar futuro empresa y no destruir su porvenir cediendo a arbitrarias imposiciones stop Estamos en condiciones de aplicar recategorización con validez retroactiva del 15 de septiembre de 1964 stop Esta semana entregaremos nuestro plan a Fedmineros para discutir de inmediato conjuntamente con sindicato Huanuni. stop Atentados contra dignidad humana que tiene figura de delito público que los dirigentes de esa empresa han perpetrado contra sus propios compañeros de trabajo al detener en forma violenta a Ings. Mendioli, Aliaga, Liendo, supernegocios Gordiano Guzmán y súbdito alemán señor Krusl constituyen intolerable e insensata actitud que no define nada stop Qué derecho tienen los dirigentes sindicales de esa empresa para presentar a obreros mineros bolivianos como delincuentes vulgares que atentan con crueldad y saña contra sus propios compañeros de trabajo stop A tiempo de responsabilizar a los señores Ninavia y su camarilla por estos delitos, exhortamos a los nobles trabajadores de Huanuni a terminar con esta situación que daña y desprestigia en forma irreparable al movimiento obrero de Bolivia stop Reiteramos que no podemos dar curso demandas injustas y sin fundamento. Cordialmente".



EL GRAL. RENE BARRIENTOS, abandona el Palacio Quemado acompañado de su edecán de servicio Cap. Peña; atrás se nota la presencia del titular de Agricultura Cnl. León Kolle Cueto. Barrientos debía ausentarse ayer en la mañana a Cochabamba para asistir a los festejos de Cliza donde será padrino de numerosos bautizos y confirmaciones.

NO HA VARIADO LA SITUACION DE LOS REHENES EN HUANUNI

RECLAMACION DIPLOMATICA POR DETENCION DE UN SUBDITO ALEMAN.— HAY POCAS PROBABILIDADES DE UNA HUELGA GENERAL.—

HUANUNI, 20 (PRESENCIA).— Dentro de un clima de absoluta tranquilidad, persiste la situación de los rehenes de la sección Cataricagua, ubicada a 14 kilómetros de Huanuni. Se encuentran concentrados los rehenes en la oficina de la Superintendencia, bajo custodia de algunos mineros desarmados durante el día, pero en horas de la noche, según se informó, son vigilados por gente armada.

Los rehenes son Aurelio Mendiola, Gerente Ingeniero; René Aliaga, Subgerente; Gordiano Guzmán, Superintendente de Negocios; Enrique Kruse, alto técnico alemán contratado por COMIBOL y Pastor Liendo, funcionario de la empresa.

El corresponsal entrevistó esta tarde a los rehenes quienes declararon haber recibido buen trato de parte de los mineros, y que en ningún instante sufrieron vejámenes. Fueron apresados el viernes pasado a raíz de que los altos personeros de la COMIBOL no solucionaron el petitorio de los trabajadores en sentido de reconocerles una compensación salarial en favor de los que trabajan bajo el sistema denominado "cuenta casa" que difiere fundamentalmente del trabajo a contrato.

El mes pasado, el Sindicato de Mineros de Huanuni, en tratativas directas realizadas en La Paz con personeros de la COMIBOL, obtuvo un nuevo porcentaje para los mineros que trabajan bajo el sistema a contrato, mejorándoles la situación económica. A causa de dicho arreglo, los mineros que trabajan a "cuenta casa" plantearon que se les concediera una compensación salarial en seis mitas para los que trabajan en interior mina y cinco mitas para los que trabajan en el exterior, mensualmente, hasta que se llegue a un entendimiento sobre una futura aplicación en el plan de la recategorización.

Según se informó, el Ing. José Rosas, alto personero de la COMIBOL, se comprometió en La Paz para arreglar la demanda de los mineros que trabajan a "cuenta casa", trasladándose a Huanuni; pero no obstante haber llegado a dicho centro, se marchó de vuelta a La Paz sin solucionar el problema, hecho que causó la reacción extrema de los mineros, en vista de ello, dijeron, "de q' se nos ha engañado". Sobre el particular, el Ing. Mendiola manifestó "fue una lástima que volviera a La Paz sin solucionar", recalcando "nosotros no estamos facultados para atender el planteamiento de los trabajadores; la solución tiene que venir de la oficina central".

QUEJA DE LA EMBAJADA ALEMANA

John Schmidt, Cónsul Alemán en Oruro, se trasladó hasta Huanuni para visitar al técnico Enrique Kruse, quien se encuentra como rehén junto con los cuatro técnicos bolivianos. El Cónsul alemán, después de haber sostenido una entrevista privada con Kruse, abandonó Huanuni con rumbo a La Paz a fin de solicitar a la Embajada alemana formule su protesta ante el Minisiterio de RR.EE. por la detención arbitraria del súbdito germano que desde hace varios meses presta servicios en Huanuni.

DISCUSIONES EN HUANUNI

Los dirigentes sindicales rechazan viajar a La Paz a fin de buscar la solución del conflicto; sostienen que el problema debe discutirse en Huanuni por "razones de seguridad".

MEDIACION

El Ing. Eloy Martínez, Presidente de la Asociación de Ingenieros y Técnicos de Huanuni, informó que dicha entidad asumió el papel de mediadora entre la partes; solicitó a la COMIBOL busque una solución inmediata a fin de devolver la tranquilidad a los familiares de los rehenes. De no existir ninguna respuesta, es posible que una comisión se traslade hoy a La Paz.

Huanuni tiene aproximadamente tres mil quinientos empleados y obreros; más de mil mineros trabajan a "cuenta casa" y según ellos perciben salarios bajos en comparación a los que son contratados.

IMPOSIBILIDAD DE HUELGA GRAL.

Según consulta efectuada a varios dirigentes mineros, está descartada una posible huelga general en las minas en vista de encontrarse abocados los mineros a obtener en máximo promedio de producción de fin de año.

Pese a calificarse de justa la petición de los mineros, varios sectores de trabajadores juzgan que debería asumirse otra actitud para obtener la atención por parte de la COMIBOL; existe cierta disparidad de criterios entre los dirigentes identificándose a los comunistas con los apresamientos a los técnicos e inclusive la adopción de otras medidas extremas; en cambio los dirigentes alineados en una posición democrática aconsejan observar otras medidas a fin de evitar el debilitamiento de la fuerza del sindicato. Mientras los rehenes permanecen en Cataricagua, en Huanuni se observa un ambiente festivo, celebrándose con varias bandas de música la festividad del Señor de la Laguna.



EL MINISTRO DE GOBIERNO, Humboldt Barrero, entrega a los periodistas el comunicado de su despacho dando cuenta de las causas que determinaron la implantación del Estado de Sitio en todo el país.

"El saber y no la ignorancia hace grandes a los hombres"

DICE CARLOS SERRATE EN MENSAJE A LOS ESTUDIANTES DEL PAIS

En este día, consagrado a celebrar la Fiesta del Estudiante, deseo hacer llegar a todos los niños y jóvenes bolivianos en edad escolar, mi saludo afectuoso, y reiterar, una vez más, en homenaje a ellos, el propósito del Supremo Gobierno de la nación de acometer enérgicamente el plan de reforma educativa, de modo de hacer de la Escuela Boliviana el mejor instrumento de capacitación de nuestras jóvenes generaciones.

Quiero recordarles que es el saber y no la ignorancia lo que hace grandes a los hombres; es el esfuerzo creador y no la molicie lo que los hace fuertes; la fe y no el derrotismo los hace nobles. Y es en nombre de estos valores eternos de la humanidad que yo les señalo el camino del Orden, del Trabajo como el único que conduce al Triunfo.

Al saludar a los estudiantes que hoy, con las aulas cerradas por la incomprensión, celebran la tradicional fiesta de la juventud lejos de sus maestros, quiero también recordarles a ese enorme contingente de muchachos que, todavía al margen de la escuela, en nuestros remotos campos, en las diseminadas comunidades campesinas, han curvado sus espaldas sobre el arado a temprana edad, o deambulan por los caminos y las breñas detrás del rebaño, y decirles a ellos que el Gobierno de la Revolución Nacoinal está decidido a terminar con esa injusticia, a través de una vigorosa Campaña de Alfabetización y Educación de Adultos que les abra las puertas del progreso social y económico.

Sólo así, derribando las barreras que instauraron en el pasado los odiosos regímenes de privilegios, podremos aunar a nuestras juventudes en el ideal supremo de la Patria: la vuelta al MAR.

La Paz, 21 de septiembre de 1964.

Carlos Serrate Reich
Ministro de Educación

LIBRO DE LA SEMANA

Notas para el Apostolado Laico

POR LA COMISION DE LA SEMANA PARA EL APOSTOLADO LAICO

Es un folleto de 60 páginas y seis capítulos que ha elaborado la Comisión responsable de la Semana de Apostolado Laico que ha de celebrarse a final de año.

El capítulo dedicado a la revisión de vida es el más amplio. Se hace en él una exposición de la forma de realizar esta revisión en la práctica, en los equipos de movimientos de apostolado. Al final del folleto se insertan distintos esquemas que pueden servir de guión para las reuniones o círculos.

Los primeros capítulos aclaran el sentido cristiano del compromiso del seglar en lo temporal, situándolo en el único plan de Dios: CREAR PARA DIVINIZAR.

Este compromiso o esta actividad en lo temporal es respuesta a la primera vocación, genesíaca de Dios. La misión de la Iglesia, es misión en el mundo, y así también el laico recibe esta misión, segunda en el plan de Dios, de evangelización en el mundo. Los distintos capítulos van determinando la consistencia de esta acción en el mundo, directa o indirecta, según sea sobre las personas en su interior, o sobre las instituciones, las técnicas, las estructuras, etc.

El capítulo cuarto es una aclaración de los pasos de una acción evangelizadora que pone en su punto la función y la eficacia que se debe buscar y atribuir a la acción de masas y la acción de contacto personal.

De esta manera se llega a la revisión de hechos de vida, que efectuada en equipo debe llevar al laico incorporado a cualquier movimiento de la Iglesia, a adoptar una serie de compromisos que le han de hacer eficaz cristianamente, en el mundo en que vive, sin restarle tiempo y en donde es insustituible. Estas son las notas o criterios —se dice— que determinan el apostolado específico del seglar.

Termina el folleto con un esquema de la ideología moderna sobre movimientos laicos.

Se lee rápidamente y puede ser un buen instrumento para obtener uno de los fines que se propone la Semana de Apostolado Laico: una ideología común con una acción conjunta.

MAS ORGANIZACIONES LABORALES PIDEN LA PRONTA SOLUCION DE HUELGA DE MAESTROS

Con relación al conflicto de maestros, otras organizaciones laborales han dado a conocer sus pronunciamientos pidiendo la solución de la huelga y la pronta reiniciación de clases. A continuación registramos los comunicados, cuya publicación nos ha sido solicitada:

TRABAJADORES DE COMERCIO MINORISTA

La Federación Sindical Mixta de Trabajadores del Comercio Minorista del Departamento de La Paz.

CONSIDERANDO:

Que la reclamación económica de los maestros ha venido convirtiéndose en pretexto de agitación política y motivo de franca subversión contra-revolucionaria.

Que, los trabajadores que hemos hecho la revolución y la sostenemos no hemos de correr el riesgo de perderla, ni menos de permitir se comprometa su continuidad.

Que, sin desconocer la razón del mejoramiento de los docentes, advertimos el peligroso camino al que ellos conducen al país como instrumentos de la reacción.

RESUELVE:

1º— Pedir a los maestros, depongan su actitud intransigente aceptando las mejoras colaterales, que significan aumentos reales y efectivos, volviendo a las clases para evitar mayores perjuicios al estudiantado, y por consiguiente, a las clases laborales en la persona de sus hijos.

2º— Prevenir que, sin ser contrarios a los educadores, no toleraremos mayores alteraciones del orden público que comprometan la estabilidad del Gobierno de la Revolución Nacional, ni menos que comprometan la paz y tranquilidad de las clases laborales.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los diecisiete días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro.

Por la Federación de Comerciantes Minoristas:

(Fdo). Amadeo Molina P. Secretario General. Juan Santalla Secretario de Organización, Lino Flores Strio. Edj. de Org. Felipe Torres. Strio. de Conflictos, Justo Candia, Secretario de Relaciones, Luis Suárez, Adj. de Conflictos. Alfredo Vega M. Strio de Cooperativas. Humberto Alcón, Secretario de Milicias. Nicolás Conde, Strio. de Actas y Arch. Pedro Calderón, Strio. de Hacienda. Antonia de Cachi Stria. de Beneficencia. Julia Beltrán, Stria. de Vinc. Femenina. Francisco Chuquima, Strio. P. Sindical.

SINDICATO MERCADO "CAMACHO"

El Sindicato del Mercado Camacho.

CONSIDERANDO:

Que el magisterio local, en demanda de un justo salario ha decretado huelga, general con el propósito de que el Supremo Gobierno escuche su petición.

Que la clase trabajadora, ve con simpatía esta extrema actitud del magisterio, que de años atrás vienen persiguiendo un justo trato por la sacrificada labor que cumplen.

Que lamentablemente, los enemigos del pueblo, elementos renegados y desplazados, aprovechan esta circunstancia, para llevar al país a una franca anarquía y desorden, de acuerdo con el plan contrarrevolucionario que tienen.

Que por la tranquilidad del pueblo, es deber de la clase trabajadora, advertir el riesgo que corre las conquistas sociales conseguidas con esfuerzo y sacrificio.

RESUELVE:

1º— Hacer conocer al magisterio q' la clase trabajadora en principio está de acuerdo con sus justas aspiraciones.

2º— Advertir fraternalmente a los mentores de la niñez y la juventud, que su actitud está siendo aprovechada para una contra-revolución, como prueban los actos de vioelncia ocurridos en las últimas manifestaciones.

3º— Pedir cordialmente a los maestros, retornen a sus aulas mientras tanto sus directivos, continúen sus trámites ante el Supremo Gobierno todo en bien del magisterio y los educandos.

Es pronunciado en la sala de sesiones a los diecisiete días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro años.

(Fdo). Gudelia Morales. Secretaria General. Asunta Alvarez, Secretaria de Relaciones Paula Quisbert.

SINDICATO MERCADO CHALLAPAMPA

CONSIDERANDO:

Que las consecuencias de la huelga del magisterio obligan a los sectores laborales del país a llamar a la reflexión a los trabajadores de la enseñanza, a fin de que no se dejen sorprender por las incitaciones contrarevolucionarias que buscan la caída de la estabilidad económica, tan sacrificadamente lograda por el pueblo.

Que el pliego petitorio de los maestros no debe ser confundido como arma para los fines inconfesables de la reacción, y menos como el punto de partida de la subversión por el extremismo.

Que, siendo la educación la base fundamental para el logro de las aspiraciones del pueblo boliviano, se hace necesario que los maestros por su propio nivel cultural comprendan que su apostolado no puede prestarse a los fines de anquilosar el desarrollo revolucionario.

RESUELVE:

1º— Pedir a los maestros depongan su actitud huelguista que solamente beneficia a grupos que buscan desencadenar una lucha fratricida de consecuencia dramática para la vida del país.

2º— Apoyamos las demandas de los maestros, y les pedimos suspender su huelga como muestra de actitud patriótica, para ingresar a la solución pacífica de sus problemas económicos.

3º— Los padres de familia no deben ver pasivamente la destrucción de la enseñanza, el perjuicio que sufre la población escolar y el atraso cultural del país. Su contribución debe lograr positivamente la solución de la huelga.

4º— Los agitadores no deben olvidarse de que existe un pueblo vigilante y cansado de que sobre su paciencia se trata de retrotraer un pasado de oprobio.

La Paz, 18 de septiembre de 1964.

(Fdo) Andrea de Aruquipa, Secretario General, Teresa Calle, Secretaria Relaciones, Inés Zambrana, Secretario de Conflictos. M. Huarachi, Secretario de Actas.

MERCADO YUNGAS

El Sindicato Mercado Yungas,

CONSIDERANDO:

Que la indiscutible razón de los trabajadores de la enseñanza para solicitar el mejoramiento de sus haberes es tomada por los políticos de la oposición como oportunidad favorable para sus trajines subversivos,

Que los perturbadores de la tranquilidad pública confunden la serenidad del pueblo demostrada hasta hoy frente a los acontecimientos con debilidad o indiferencia.

Que el culto por la tranquilidad llega hasta un máximo de tolerancia, pero en ningún caso puede pasar de cierto límite que puede tomarse como complicidad con el desorden.

Que es necesario contestar al desafío de los instigadores a la revuelta.

RESUELVE:

Exigir la pronta atención de los requerimientos del magisterio dentro del marco conveniente para evitar el perjuicio general de la población mediante la presión inflacionaria y prevenir que el desborde a que quieren dar lugar los aprovechadores del desorden lo contendrán decididamente.

La Paz, 18 de septiembre de 1964

(Fdo). Remedios de Pérez, Secretario General. Guadalupe de Claros Secretaría de Conflictos Julia de Ibañez, Secretria de Vinculación.

MERCADO RODRIGUEZ

El Sindicato Mixto "Mercado Rodríguez"

CONSIDERANDO:

Que el Magisterio Nacional, en demanda de sus intereses económicos ha suscitado una huelga general, planteando demandas de carácter económico

Que los trabajadores por espíritu de clase se solidarizan con estos pedidos que buscan elevar sus niveles de vida.

Que el conflicto huelguístico está perjudicando notoriamente a la niñez escolar y a los padres de familia y, crear al mismo tiempo un clima de intranquilidad social.

POR TANTO RESUELVE:

1º— Solidarizarse con las demandas justas del magisterio y propugnar una mejora que esté de acuerdo con las posibilidades económicas del país.

2º— Solicitar a los dirigentes del magisterio, que en aras de la tranquilidad y en defensa do la formación espiritual y material de la niñez boliviana, depongan su intransigencia y contribuyan a crear un clima de comprensión para ingresar a negociaciones amistosas con las autoridades de Gobierno.

3º— La clase trabajadora, deja clara advertencia de que no permitirá a los sirvientes del extremismo criollo, aprovecharse de sus justas reivindicaciones como instrumento de lucha, ni se prestará a su juego golpista.

4º— Condenamos las actividades desafiantes de desorden que promueven en sus manifestaciones y desvían el contenido de conflicto, los agitadores políticos incrustados en su filas.

La Paz, 18 de septiembre de 1964.

(Fdo). Gregoria de Ramos

Stria. Gral. Asunta v. de Peñaranda Stria. Relaciones. Antonia Cabrera, Stria. Conflictos, Lidia Soria, Stria. Hacienda.

NOTAS SIN IMPORTANCIA

(Viene de la pág. 2)

EL HUMOR DE GOLDWATER

El senador Barry Goldwater carece del sentido del humor. Es seco y melodramático. Ve las cosas a través de un prisma negro. Presagia catástrofes. Da la impresión de que viste de luto.

Sin embargo, hace poco, en el jardín de su casa, en Phonix, Arizona, celebró una conferencia de prensa, y un periodista le preguntó si no pensaba utilizar durante la campaña electoral un "slogan" contundente, como el que empleó Harry Truman en en 1948: "¡Al infierno, los republicanos!". Goldwater replicó:

—Yo no puedo emplear un lenguaje vulgar como el de Truman.

Su mujer, que estaba detrás, se sonrió e, involuntariamente, exclamó:

—¡Oh!

x x x

EL HUMOR DE JOHNSON

El Presidente Johnson, como buen texano, es optimista y sabe reir. Su humor es popular, hijo de la tierra donde nació y se crió. A veces, en sus discursos electorales intercala anécdotas texanas, como ésta:

No quisiera —dijo Johnson al auditorio— que ustedes me contestaran como aquel hombre de mi pueblo que se dormía mientras el predicador hacía el sermón.

Cada domingo, llegaba a la capilla, se sentaba en la primera fila de bancos y, automáticamente, al empezar el sermón se quedaba dormido. El predicador, amoscado, un domingo, mientras el feligrés dormía y aun roncaba, dijo: "Los que quieran ir al cielo, que se levanten".

Todos se pusieron de pie, menos el hombre que dormía. Cuando los feligreses volvieron a sentarse, el predicador, dijo en voz fuerte de modo que despertara al dormilón: "Todos los que quieran ir al infierno que se levanten".

El buen hombre, despertado bruscamente, se puso de pie. Miró a los lados y detrás, a su mujer y a sus hijos, y vio que todos estaban sentados. Perplejo, dijo al predicador:

"No sé qué es lo que se está votando; pero me parece que sólo usted y yo votamos a favor de la proposición que usted acaba de hacer".

Aviso de remate

El Dr. José Valverde Montaño, Juez 2º de Partido en lo Civil de la Capital La Paz, etc.

Hace saber que por auto de fecha 10 de los corrientes ha señalado el día 30 del mes y año en curso a horas 16 para el verificativo de remate de la casa situada en la calle Sargento Tejerina Nº 254 (Pasaje 2º Callejón de esta ciudad, propia en la actualidad de los herederos de Manuela Castillo v. de Suárez, sobre la base de su tasación catastral de trescientos sesenta pesos bolivianos ($b 360.—), por tenerse así ordenado dentro del juicio civil ejecutivo seguido por Mario T. Zambrana, contra los herederos de Manuela C. v. de Suárez, sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate pueden acudir el día y hora señalados al lugar de remate del Palacio de Justicia y para mayores datos a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, 18 de septiembre de 1964
Carlos Jaime Villarroel F., Secretario del Juzgado 2º de Partido en lo Civil.

CINES

UNIVERSO

Tel. 12660.— Matinée: SIETE HOMBRES Y UN DESTINO, en tecnicolor con Yul Grynner. Tanda y Noche, sigue el éxito de la dramática película LA MENTIRA INFAME, con Audrey Hepburn y Shirley MacLaine. Precios: Matinée: 3.10 y 3.60. Tanda y Noche: 3.80 y 4.30.

SCALA

Tel. 23535.— Matinée, Tanda y Noche: URSUS Y EL TORO, con Ed Fuey y Cristina Gajoni. Precios: Matinée: 3.00 y 3.50. Tanda y Noche: 3.50 y 4.00 $b.

MONJE CAMPERO

Tel. 2333.— Matinée, Tanda y Noche: UN ASUNTO DELICADO Precios: Matinée: 3.00 y 2.50. Tanda y Noche: 3.50 y 3.00 $b.

EBRO

Tel. 26764.— Matinée, Tanda y Noche: EN BUSCA DE LA MUERTE. Precios: Matinée: 2.50 y 1.50 Tanda y Noche: 3.00 y 1.50 $b.

IMPERIO

Tel. 10451.— Matinée, Tanda y Noche: en funciones dobles presenta LOS PUENTES y LA LEY DE LA SANGRE. Precios: Matinée, Tanda y Noche 2.00 y 1.50 $b

PRINCESA

Tel. 29821.— Matinée, Tanda y Noche: SOLEDAD, extraordinaria interpretación de Libertad Lamarque. Precios: Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50.

PARIS

Tel. 29704.— Matinée, doble: DAVID Y EL REY SAUL, tecnicolor con Jeff Chandler; y BABETTE SE VA A LA GUERRA, tecnicolor con Brigitte Bardot. Tanda y Noche: OPERACION BIKINI, con Tab Hunter, Frankie Avalon y Eva Six. Precio: 3.00 $b.

MURILLO

Tel. 11647.— Matinée, doble: JET SOBRE EL ATLANTICO y ORGIA DE TERROR. Tanda: HOMBRE DE VERDAD, tecnicolor, con John Wayne y Maureen O' Hara. Noche, doble: CIMARRON, tecnicolor, con Gleen Ford y María Schell; y TOROS Y TOREROS, con Manolete y Dominguín. Precios: 2.50 y 1.50 $b.

TESLA

Tel. 23803.— Matinée, Tanda y Noche, el film en tecnicolor: MACUMBA, O RITOS MALDITOS, con Walter Reed, Ziva Rodann, y William Welman. Precios: Matinée: 3.00 y 3.50. Tanda y Noche: 3.50 y 4.00 $b.

LA PAZ

Tel. 23842.— Matinée, Tanda y Noche: ASESINATO S.A., con May Britt y Stuart Whiman. Precios: Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50 $b.

MIRAFLORES

Matinée y Noche, doble: DIBUJOS ANIMADOS y LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON. Tanda: LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON, con John Mills. Precios: Matinée, Tanda y Noche: 1.50 $b.

6 DE AGOSTO

Tel. 23829.— Matinée, Tanda y Noche, último día, en cinemascope y tecnicolor: un romance inmortal en un film pletórico de suspenso y aventura: LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO, con Louis Jordán e Yvonne Furneaux. Actualidades francesas No. 35. Precios: 3.00 y 3.50.

ABAROA

Tel. 10252.— Matinée, Tanda y Noche. Grandes programas dobles: NIKKI, EL PERRO SALVAJE de Walt Disney y LA GRAN PATRAÑA, con Rory Calhoun. Precios: 2.50 y 1.50 $b.

AVENIDA

Tel. 25409.— Matinée y Noche: Lunes familiar con el programa doble: EL PADRE PISTOLAS y EL GLOBERO. Tanda: EL PADRE PISTOLAS, con Lalo Gonzales. Precios: Matinée y Noche: 2.00 y 1.50. Tanda: 1.50 y 1.00 $b.

BOLIVAR

Tel. 25051.— Matinée: CLEOPATRA, UNA REINA PARA CESAR, con Pascale Petit, en colores. Tanda y Noche: El audaz drama, prohibido para menores de edad: LOS VICIOSOS, con Graciela Borgers. Precios: Matinée: 2.00 y 1.50. Tanda y Noche: 2.50 y 2.00 $b.

MEXICO

Matinée, Tanda y Noche, con Cantinflas: AHI ESTA EL DETALLE y el Noticiario Alemán No. 93. Precios: 3.00 y 2.00 $b.

COLON

Tel. 3477.— Matinée, Tanda y Noche, en programas dobles presenta: CAZADORES DE CABEZA, además DOS GALLOS Y DOS GALLINAS, con Miguel Aceves Mejía. Precio: 1.00 $b.

ROXY

Tel. 23610.— Matinée, doble: POBRE DEL POBRE y SANTOS CONTRA LAS MUJERES VAMPIROS. Tanda y Noche: SIETE PECADOS y ESPOSAS INFIELES. Precios: Matinée, Tanda y Noche: 2.50 $b.

Caja Nacional de Seguridad Social

AVISO IMPORTANTE

Se encarece a las personas, firmas comerciales e instituciones cuya nómina se detalla seguidamente, recoger sus cheques en la sección Caja General de la CNSS, hasta el día 30 del presente mes impostergablemente. Se advierte que en caso contrario serán revertidos sin responsabilidad para la Institución.

CUENTA Nº 1

Adelia Fernández	$b.	185.—	Cheque	Nº	554132
Zenón Calderón Durán	"	50.—	"	"	554029
María de la Barra Zapata	"	50.—	"	"	00358844
Inca	"	265.—	"	"	657262
Olga Ramos A. de Kanki	"	106.04	"	"	169861
Eva Mujica Zubieta	"	91.—	"	"	169860
Teresa G. de Gómez	"	182.50	"	"	169862
Alicia Barrenechea G.	"	96.—	"	"	788317
Carmelo Pérez Urquiza	"	129.—	"	"	666150
Alberto Hurtado Maceda	"	70.—	"	"	666151
Paulina Quirós V. de Tenorio	"	293.74	"	"	018215
"LA PAPELERA"	"	86.40	"	"	666332
Gumercinda V. de Rocha	"	1.500.—	"	"	018237
Víctor Bustos de la Riva	"	355.—	"	"	018221
Carlos Alberto Gonzáles	"	160.—	"	"	78811[illegible]
Instituto del Tórax	"	500.—	"	"	018187
Direc. Gral. de Teleg. del Estado	"	112.—	"	"	788278
Cta. Sofía Navia Cabezas	"	45.—	"	"	018180
Mario Zalazar Cabrera	"	244.80	"	"	788786
Teresa L. vda. de Cáceres	"	244.80	"	"	788785
"LA PAPELERA"	"	296.42	"	"	788754
"LA PAPELERA"	"	161.87	"	"	916435
Cupertina Alvarez N.	"	1.256.—	"	"	916391
Haydee Larrazabal de Linares	"	361.—	"	"	018256
Tomás Ríos Gutiérrez	"	118.70	"	"	01821[illegible]
Ulmira Irigoyen Méndez	"	172.80	"	"	91672
I.B.M. de Bolivia	"	74.16	"	"	916891
Maestranza y Fundición Kalifra	"	400.—	"	"	01818[illegible]
Yolanda F. de Camacho	"	500.—	"	"	018192
Luis Funes Espinoza	"	277.90	"	"	01819
Blanca Alcázar de Claure	"	350.—	"	"	018207
Banco Central de Bolivia	"	123.22	"	"	917208
Herminio Lazcano	"	57.07	"	"	16984
Nicolás Tola Choque	"	1.014.70	"	"	01879[illegible]
Elena Gervich	"	99.60	"	"	01821[illegible]
Sinforosa V. Vda. de Averanga	"	299.—	"	"	169825
Matilde E. de Echalar	"	130.—	"	"	169851
Santusa Miranda Velásquez	"	143.—	"	"	16985[illegible]
Miguel Uriona Alba	"	373.—	"	"	16985[illegible]
Julio Portela Ibarra	"	1.500.—	"	"	169854
Asunta Machicado	"	120.—	"	"	16704
Natalia Parisaca Chambi	"	785.—	"	"	16985[illegible]
Casa "La Florida"	"	47.50	"	"	16991[illegible]
Compañía Inter. de R. Bolivia	"	186.40	"	"	16705
Cámara Nal. de Industrias	"	300.—	"	"	16715[illegible]
Matiasa Durán Vda. de Aguilar	"	176.22	"	"	01909
Nidia Gottret	"	341.70	"	"	16712
Elena Urruelle Villca	"	119.—	"	"	16711
Corp. Panamericana Corpasa	"	509.65	"	"	167093
Corporación Com. Bol.	"	9.103.75	"	"	167092
Compañía Agencias Unidas	"	1.365.47	"	"	16716

CUENTA Nº 2

Hortensia Gutiérrez	"	500.—	"	"	481938

CUENTA Nº 4

Sind. Trabj. "Espintbol"	"	995.81	"	"	65502[illegible]

CUENTA Nº 5

Julia Blacutt	"	103.57	"	"	78703[illegible]
María Luisa Blacutt	"	103.57	"	"	787031
Miguel Blacutt	"	103.57	"	"	78703[illegible]
Samuel Tejada	"	250.—	"	"	759015
Olga Peña Zuleta	"	2.400.—	"	"	17902[illegible]
Mercedes R. vda. de Velasco	"	2.400.—	"	"	179027

CUENTA Nº 8

Alfonso Guerra Peña	"	4.006.94	"	"	15218[illegible]

CUENTA Nº 12

Petrona C. vda. de Hualipa	"	50.65	"	"	416919
Pablo Pacheco Peláez	"	6.87	"	"	41688[illegible]
Casimiro Lucio Sánchez	"	127.84	"	"	416945

CUENTA Nº 13

Rosa E. Jiménez Sanjinés	"	1.000.—	"	"	00263669

CUENTA Nº 15

Banco Central de Bolivia	"	238.12	"	"	533242

La Paz, 16 de septiembre de 1964.

GERENCIA GENERAL
Unidad de Relaciones Públicas

PIANISTA PERUANA



CONSTITUYO UN EXITO el recital que ofreció la prestigiosa artista peruana Sonia Vargas cuya actuación fue muy aplaudida por el numeroso público que se dio cita en el Teatro Municipal. En el transcurso de su concierto ejecutó algunas composiciones bolivianas acompañando al violín su esposo Samuel Marden, ambos artistas aparecen en el grabado durante su actuación.

Misioneros para América Latina

PONCE, Puerto Rico (NA). — Sesenta y siete futuros misioneros para América Latina, el mayor número en la historia, se están entrenando actualmente en el Instituto para Intercomunicación Cultural, en la ciudad.

El Padre James S. Stefaniak, M. M., director del instituto, dijo que el programa incluye 6 sacerdotes, 21 monjas, 36 seglares y 4 escolásticos jesuitas. Sus cursos de español, principios misioneros y estudios culturales de América Latina, comenzaron el 25 de agosto y continuarán hasta el 10 de diciembre.

La edad de los estudiantes oscila entre los 21 y 63 años, con un promedio de 27 años. El grupo incluye cuatro matrimonios con tres niños. Los estudiantes provienen de 17 estados de Nueva Escocia.

Después de la finalización de sus estudios, más de la mitad, 46, serán destinados a trabajar en el Perú, mientras que los otros irán a nueve países diferentes desde Guatemala a Chile.

Enseñanza y cuidado de niños ocupará el mayor número, pero algunos también se dedicarán a problemas tales como el trabajo de asociaciones de crédito, trabajo social, construcción, administración, trabajo con la juventud, catequesis y actividades parroquiales. Uno servirá a las misiones como piloto.

CENTRO BOLIVIANO FRANCES, EN LA PAZ

En ocasión de celebrarse la fiesta nacional de Francia, se fundó el "Centro Cultural Boliviano - Francés", integrado por destacadas personalidades de nuestra capital. Elegida la Directiva de la entidad, ella fue posesionada por el Exmo. Embajador de Francia Mr. Dominique Ponchardier, representado por el Consejero de dicha misión diplomática Mr. Jean Marie Montloubout, en un acto solemne realizado en los Salones del "Club 16 de Julio". En la oportunidad hicieron uso de la palabra el Dr. Octavio Lazo de la Vega elegido Presidente de dicho Círculo, el Consejero francés Mr. Montloubout, el Sr. Gastón Velasco presidente del Centro de Acción Marítima y otros, habiéndose abundado en conceptos honrosos y de gran significación para las relaciones entre Francia y Bolivia, destacándose principalmente los alcances sociales e internacionales de la visita al país del Presidente de la Va. República Francesa General Charles de Gaulle.

Dicho cuerpo directivo está compuesto como sigue: Presidente Honorario Mr. Dominique Ponchardier Embajador de Francia: Socios Honorarios: Mr. Jean Marie Montloubout y Sr. Gastón Velasco: Presidente Titular Dr. Octavio Lazo de la Vega; Vice-Presidente Dr. Raúl Terán; Secretario General Sr. Jorge Diez de Medina; de Relaciones, Mme. Jeanne v. de Bricout; de Hacienda Mme. Josefina Laguna de Cronembold; de Organización Femenina Mayor de Av. Amalia Villa de la Tapia; de Prensa Pta. Mario Cusicanqui Ramos; de Acción Internacional Cnl. Alfredo Santalla Estrella; de Arte y Cultura Pta. Edmundo Valdés; de Actas Mmlle. Pastora Perales; Representante ante los Institutos Culturales Extranjeros Ricardo Saravia d' Andreis; Secretario Permanente Antonio Alborta Reyes.



DIPLOMATICAS

El jueves se realizará la presentación de credenciales del Embajador del Reino Unido señor Herbert Gamble. Después de la ceremonia el distinguido diplomático ofrecerá una copa de champaña en honor de altos funcionarios de la Cancillería, del Palacio de Gobierno y de sus amigos personales.

CANCILLER ARGENTINO A. ZAVALA O.

Ha retornado a Buenos Aires el Canciller de la República Argentina señor Miguel Angel Zavala Ortiz acompañado de su esposa señora Lidia Olmos de Zavala. Estuvieron a despedirlos en el aeropuerto el Canciller Dr. Fernando Iturralde Chinel su esposa señora Ana María de Iturralde, el Encargado de Negocios de la Argentina señor Antonio Donovan, su esposa señora Margarita de Donovan, altos funcionarios de la Cancillería y miembros de la Embajada Argentina

COMITE DE COORDINACION DE OBRAS SOCIALES

En los salones del Club de La Paz hoy a horas 10 y 30 a.m. se realizará la reunión de las Damas y representantes del Comité de Obras Sociales para proceder a la renovación de su directorio.

CONGRESO NACIONAL DE FACULTADES DE ODONTOLOGIA

Hoy se inicia el Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología con asistencia de todas las filiales de la República. En el acto principal a realizarse hoy figuran como números salientes los que están a cargo del Rector de la Universidad, del Decano de la Facultad de Odontología, del Representante de las Delegaciones del Interior y del Coro Polifónico Universitario.

ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA

Con el auspicio del Ministro de Educación y el Presidente de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia ayer a horas 11 y 15 en la localidad de Tiwanaku, tuvo lugar el acto de entrega de los trabajos de restauración del Templete semisubterráneo de Tiwanaku. Posteriormente los organizadores ofrecieron un almuerzo campestre a los concurrentes. Asistió especialmente invitado el Presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

El grupo San Luis del Movimiento Familiar Cristiano ofreció antenoche una cena en honor del R.P. Eduardo de San José que se ausenta de Bolivia el día de mañana, en la residencia del Dr. Jorge Fernández y de su esposa señora Gloria Argandoña de Fernández.

SOCIAL

REUNIONES

Despidiendo a la señorita Julia Flores López por su viaje a España se realizaron varias fiestas entre las que se consignan el cocktail ofrecido por el personal del SAI., almuerzo del señor Fernando Campero Prudencio y su esposa señora Ana María R. de Campero, té de la señorita Rosemarie La Faye, cocktail de la señorita María Elisa Quiroga, un garden party ofrecido por la señorita Brigida Forgnone, una parrillada la señorita María Eugenia Escobar C., un té la señora Maruja de Elías, y un almuerzo que ofreció la señora Teresa Urquidi de Miranda.

———

Amigas de la señorita María Elena Jofré Alvarez le ofrecerán un té-shower despidiéndola de su vida de soltera.

———

En el Club 16 de Julio tuvo lugar la cena con que un grupo de amigos agasajó al señor Gerardo Argote por su aniversario natal.

———

En su té-bridge semanal reúne hoy a sus amistades la señora Olga Zuazo de Patiño en su residencia de Calacoto.

———

El señor Eras Moya y su esposa ofrecieron ayer una copa de champaña con motivo de la Confirmación de su hija Verónica Ninoska.

CUMPLEAÑOS

Celebra hoy su cumpleaños la señorita María del Carmen Jáuregui Tavel que ofrecerá un té a sus amigas.

MATRIMONIOS

En nuestras esferas sociales circula el siguiente parte matrimonial: Antonio Jofré Suárez, Laura Alvarez de Jofré y Moisés Arce Fernández, Rosa Carpio de Arce participan el enlace matrimonial de sus hijos María Elena Jofré Alvarez y Alfredo Andrés Arce Carpio que se efectuará el 26 de septiembre a horas 11 y 30 en la Capilla de Cristo Rey. Después de la ceremonia los padres de la novia ofrecerán una copa de champaña.

———

La señorita Brenda Valcarcel Durán contraerá núpcias mañana con el señor Enrique Sichentopf Bilbao en la Capilla de Cristo Rey.

BAUTIZO

En el Templo de Remedios recibió ayer el Sacramento del Bautizo con el nombre de Adolfo Gustavo, el último hijo de los esposos Ortiz López-Bozo Méndez. Fueron padrinos de la ceremonia el Coronel Héctor Fuentes I. y su esposa señora Elsa C. de Fuentes.

ENFERMOS

Delicada de salud la señora Carmen Aldasosa de Toro.

———

Guarda cama la señorita Magaly Barrios.

VIAJEROS

De Copacabana el Dr. Vicente Mendoza Nava.

———

Del mismo aSntuario el señor Mario Gainsborg y señora.

———

A Nueva York la señorita Regina Caballero.

———

Viaja el jueves a Madrid la señorita July Flores López.

———

A México la señorita Martha Velasco J.

———

A Lima el señor Agustín Lara.

———

A Oruro las señoritas Betty y Carmela Bernal.

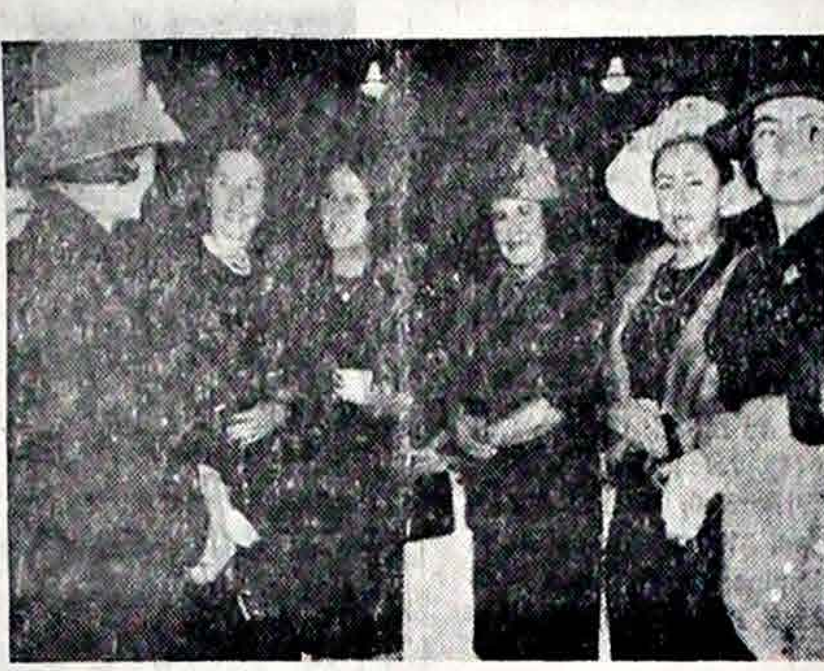
———

Con igual destino el periodista señor Jorge Canelas.

MISA

En memoria del Mayor Luis Mariaca Rivera se oficiará una misa hoy a horas 9 en la Parroquia de Remedios (Miraflores) recordando los cinco años de su fallecimiento.

TE EN LA CANCILLERIA



UNA SELECTA y numerosa concurrencia tuvo el té que ofreció la esposa del Canciller de la República señora Ana María de Iturralde en honor de la esposa del Canciller Argentino señora Lidia Olmos de Zavala Ortiz. La anfitriona se prodigó en atenciones con su homenajeada é invitadas figurando en el grabado ambas rodeadas de un grupo de damas de nuestras esferas sociales y diplomáticas.

EN HONOR DEL CANCILLER ITURRALDE

CONTORNOS de singular relieve tuvo el banquete ofrecido por el Canciller Argentino Don Miguel Angel Zavala Ortiz y su esposa señora Lidia Olmos de Zavala Ortiz en honor del Canciller Don Fernando Iturralde Chinel y su esposa señora Ana María de Iturralde. Figuran en el grabado un grupo de damas con la anfitriona junto al Ministro de Defensa General Luis Rodríguez B.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue

† **Doña MATILDE OLMOS DE CALDERON**

(Q. E. P. D.)

El esposo, José Calderón Flores, la hija, Mery Olmos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y demás personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 21 a horas 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la Alcaldía Municipal.

La familia doliente agradece su concurrencia a este acto de piedad cristiana.

Casa Santander Teléfonos 23663-23656-24921.

ALEMANIA: PROYECTO DE...
(Viene de la Pág. 3)
truir una especie de silo humano. En el edificio deberán albergarse también un hospital clínico, un instituto meteorológico una exposición y un hotel con 10.000 camas. Para los desplazamientos de personas y mercancías se han previsto 1.500 ascensores, con una capacidad cada uno de ellos que oscilaría entre 6 y 40 personas. Un ascensor-noria invertiría tres minutos en el viaje desde la planta baja hasta la coronación del edificio.

El arquitecto, berlinés confía en que dentro de tres años podrá iniciarse la construcción de la torre, cuyo costo se evalúa en unos 2.000 millones de marcos, invirtiéndose en la construcción de siete a diez años. (REPORT-ALA).

CENTRO BOLIVIA-BRASIL



CON MOTIVO de inaugurar las actividades del Centro Cultural Bolivia Brasil el señor Carlos David, Agregado Cultural de la Embajada Brasileña ofreció un cocktail al que concurrió un destacado grupo de periodistas e intelectuales de la localidad. En la foto comparten durante la misma la señora Norma de David y los señores Alfredo Alexander, Víctor Hugo Villegas, Alfonso Prudencio y Horario Alcázar.

La Iglesia va triunfando en Polonia

BERLIN (NA.) — El Cardenal Stefan Wyszynski manifestó ante casi 50.000 personas reunidas en el Santuario Mariano de Polonia, sito en Czestochowa, que la Iglesia Católica está ganando su batalla para sobrevivir en este país dominado por los comunistas.

"Hace ocho años", dijo el primado polaco, "declaramos bajo juramento nuestra fidelidad a la Cruz, y la Cruz retornó a nuestras paredes y a nuestros corazones y lo que es más importante, a nuestras vidas. Estábamos preocupados de que esto causara una ola de protesta de parte de los ateos y de los poderes de la oscuridad. "Pero", continuó, "los poderes de la oscuridad se han aquietado y la Cruz ha permanecido".

"Mirando 1000 años atrás del pasado de Polonia como nación cristiana", el Cardenal Wyszynski manifestó: "El futuro de Polonia y de la Iglesia están hermanados y así permanecerán. Aún si tenemos que padecer podemos estar seguros de nuestra fuerza, porque los que tienen fe tienen fortaleza. Podemos estar seguros que la Virgen María vendrá en defensa de la nación polaca".





PRESENCIA *Deportes*

La Paz, Lunes 21 de Septiembre de 1964



STRONGEST GANO INVICTO LA PRIMERA RUEDA DEL TORNEO



PRIMER GOL — [illegible] Vargas entró decidid[illegible] claro y disparó fuerte y [illegible] logrando el pri[illegible] atigrado. Cadima lle[illegible] cruce y no pudo evitar el remate.

CELEBRANDO.— Juan Valenzuela celebra el triunfo de la primera rueda con sus pupilos. La gestión del entrenador fue factor determinante para que Strongest lograra ganar invicto la primera rueda.

TRIUNFO INOBJETABLE DE "ATIGRADOS" FRENTE A UN MAESTRANZA QUE JUGO MAL

POR: TITO DE LA VIÑA

The Strongest logró ganar la primera rueda con una victoria holga[illegible] Maestranza de Viacha por 5 goles a 1. Sola[illegible] los 20 minutos de la primera etapa, fue rival de [illegible] conjunto provinciano. Hasta entonces la lucha s[illegible] pareja con acciones rápidas y penetraciones [illegible] los dos sectores de peligro. El score fue abierto [illegible], cuando Rolando Vargas aprovechó un clar[illegible] y anidar la pelota en un rincón del arco de Rodríguez. Pero la ventaja no duró mucho porque a los 12, Siles ap[illegible] un pase de cabeza de Rivero y también con golpe de cabeza decretó el empate.

AUMENTA STRONGEST

The Strongest logró luego tres goles casi en seguidilla: a los 22 Morales, [illegible] los 25 Bonnano y a los 37 Vargas estructuraron el 4 a 1 [illegible] finalizó la primera etapa.

Buscando las [illegible] de este abultado score con que finalizó la primera p[illegible] hay que recalcar la mala actuación cumplida por el ar[illegible]guez que estuvo en una mala tarde, saliendo a cortar [illegible] inoportunamente, falto de colocación e in[illegible] inseguro. Por otra parte, es preciso anotar que el h[illegible] de Unión Maestranza, Reyes, fue anulado por [illegible] labor encomendada por la Dirección Técnica [illegible] que tuvo su fruto. Por eso el medio campo quedó a [illegible] de Ramírez y Morales.

Maestranza [illegible] en inferioridad numérica cuando salió del campo Cadima [illegible] un choque violento y casual con Bonnano. Se [illegible] principio de conmoción cerebral. Sin embargo reingresó, pero después tuvo que salir de nuevo.

LA MISMA FISONOMIA

En el segundo tiempo y con el partido definido no cambió la fisono[illegible] aumentó a los 13 ante otra falla de Rodríguez. [illegible] el arquero fue suplido por Loza. Maestranza [illegible] pero muy esporádicamente sus atacantes [illegible] las posiciones defensivas atigradas. El 5 a 1 final [illegible] inclusive 6 o 7.

RESUMEN: [illegible] copó el medio campo con Morales obstruyendo [illegible] un juego ofensivo de mucha penetración en base [illegible] puntas y a la habilidad de Vargas y Bonnano [illegible]. Mejoró la defensa aurinegra aunque aú[illegible] por el sector de Dueñas. Ballesteros con [illegible] creemos que se afirmará en esa plaza. Bien [illegible] 5.

Error [illegible] Maestranza: insistir en Quevedo como hombre de [illegible] en lugar de colocarlo como elemento de penetr[illegible] total en la defensa rojinegra, donde anulado [illegible] por Morales, deambuló Fernando Gutiérrez.



SINTESIS DE LA JORNADA

Estadio "Hernando Siles". Ultima Fecha de la Primera Rueda del Torneo de Primera "A". Recaudación de Sb. 59.085.50 pesos bolivianos por la venta de 11,437 entradas.

UNIVERSITARIO .. 1 CHACO PETROLERO .. 1

Juez: Tomás Antruejo. Jueces de Línea: Gabino Guibarra y S. Salinas. Universitario (1). Velásquez; Ledezma, Herbas y Veizaga; Quintana y Villarroel; Gómez, Cardona, Montenegro, Zegarra y Barboza. Alternó; Paredes. Chaco Petrolero (1). López; Ayala, Espinoza y G. López; Ariñez y Soria; Aramayo, Reyes, Páez, Flores y Uzín. Alternó: A. Flores.

GOLES: Páez 33' del P.T. Villarroel 29' del S.T.

THE STRONGEST .. 5 U. MAESTRANZA . 1.

Arbitro: Arturo Ortubé. Linesmen: Walter Musto y N. Ugarte.

The Strongest (5). Soliz; Ballesteros, Di Lorenzo y Dueñas; Díaz y Ramírez; Cárdenas, Morales, Bonnano, Vargas y Artega.

U. Maestranza (1). Rodríguez; Cadima, Zambrana y Sánchez; Gutiérrez y Reyes; Quevedo, Siles, Nogales, Rivero y C. Gutiérrez; Alternó: R. Rodríguez.

GOLES: Vargas 5', Siles 12', Morales (p). 22', Bonnano 25' y Vargas 37', del P.T. Arteaga 13' del S.T.

JUBILO EN CAMARIN ATIGRADO

Momento[illegible] el camarín de lo[illegible] después de la [illegible] sobre Unión Ma[illegible] jugadores comisio[illegible] Ramiro Arteaga [illegible] del equipo de[illegible] al presidente del [illegible] Asbún por su [illegible]. El presidenate [illegible] mente el esfuerzo [illegible] dirigentes, jugad[illegible] hinchada pudo h[illegible] victoria. Felicitó [illegible] zó tres hurras por [illegible] "aurinegros".

En los vestuarios de Maestranza, había un mutismo absoluto. Rodríguez fue el único que declaró. Lamentó la mala suerte y aclaró que su pésima actuación se debió a que estuvo lesionado.

LA "U"

"Pichón" Herbas que resultó seriamente lesionado tuvo palabras de protesta contra el árbitro Antruejo por su mala actuación y lo calificó de "inconsciente".

En Chaco apreciamos resignación con el empate obtenido.

EN JORNADA DISCRETA CAR VENCIO A LA "U" POR 42-27

Una de las jornadas más irregulares del Torneo Oficial de Baloncesto se cumplió ayer en el Coliseo Cerrado. Always Ready venció fácilmente a la "U" por 42-27; San Calixto derrotó a Ateneo Libertad, 57-48 y Manco Kapac perdió por W.O. ante Colonia.

GANO EL CAR

Los errores garrafales de Universitario permitieron el cómodo accionar de los millonarios que mejoraron un poco en relación a anteriores cotejos. El partido de trámite discreto resultó aburridor para los pocos aficionados que se dieron cita en el Coliseo. En las filas de la UMSA hubo desconcierto general.

Manco Kapac decidió jugar en la ciudad de Puno sin importarle su compromiso oficial. La actitud de este equipo merece una drástica sanción porque a pesar de tener un plantel de reserva hizo caso omiso al pedido del comité técnico para presentarse ante Colonia. En el cotejo preliminar los "calixtinos" repuntaron muy bien ante Ateneo Libertad que complica cada vez su situación en la tabla de posiciones.

En Argentina destacan la victoria de G. Peralta

BUENOS AIRES [illegible] — La prensa destaca [illegible] a una mano" de Gre[illegible] sobre el peruano M[illegible] los diarios señalan qu[illegible] haber aprovechado [illegible] mejor el disloque [illegible].

Peralta (83 [illegible] argentino y sud[illegible] de los pesados, derrotó [illegible] Mina (81.400 Kgs.) [illegible] tres rounds peleó [illegible] mano. Sufrió un re[illegible] miento muscular en el hombro derecho.

"La Nación" [illegible] "una demostración e[illegible] habilidad boxística, de entereza moral y de preparación física" de Peralta.

"Lamentablemente —dice— su escaso punch lo obligó a asumir el papel de héroe acentuado ahora por una lesión en el brazo derecho que le quedó casi inutilizado desde la séptima vuelta", y agrega:

"Mina apareció como una amenaza muy importante... con mano pesada, buen trabajo en el cuerpo y cuerpo y un físico sólido, Mina hizo vibrar a Peralta con sus envíos y dejó entrever una potencia mayor que la del argentino".

Otros comentarios:

"La Prensa": "dos estilos se enfrentaron en el ring, y dos físicos distintos entablaron ese dispar cotejo, en ambos aspectos. Mientras Peralta se exhibió rápido... y con dos manos que empleó con habilidad, Mina mostró una guardia bien bloqueada y presta para devolver con potencia los envíos adversarios, proyectados con más lentitud que los de su contrincante".

"El Mundo": "Mina no aprovechó la ventaja de la situación, y no repitió actuaciones anteriores".

"Crónica": "Ganó Peralta, desgarrado. El argentino fue constantemente ovacionado".

"Clarín": "La pelea agregó anoche un capítulo para la antología de los acontecimientos relevantes del pugilismo...".

La "U" restó un punto valioso a Chaco: 1-1

LOS 'PETROLEROS' SIGUEN EN EL ULTIMO PUESTO

POSICIONES EN PRIMERA "A"

	EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º	The Strongest	7	5	2	0	20	5	12
2º	31 de Octubre	7	5	1	1	20	11	11
3º	Unión Maestranza	7	4	1	2	12	12	9
4º	Municipal	7	2	3	2	13	12	7
5º	Always Ready	7	1	1	4	11	16	5
5º	Universitario	7	2	1	5	11	19	5
7º	Bolívar	7	1	2	4	11	17	4
8º	Chaco Petrolero	7	1	1	5	7	13	3

— * —

La próxima fecha: Primera Fecha de la Segunda: The Strongest vs. Municipal y Unión Maestranza vs. Universitario.

Por: Mario E. Maldonado V.

Deportivo Chaco no pudo salir de su condición de "colero" al empatar ayer con Universitario a un gol por lado. Acciones completamente opuestas caracterizaron a uno y otro conjunto a lo largo de los 90 minutos de juego. Mientras Chaco fue superior a su rival en la primera etapa, en la segunda creció el afán y amor propio de los integrantes de la "U" logrando el gol de empate a pesar de jugar con sólo diez hombres.

MEJOR CHACO

Desde la iniciación del partido, los "petroleros" actuaron resueltamente en el campo de juego. Jugaron con un fútbol más coordinado y su vanguardia se volcó completamente a la ofensiva en pos de quebrar la resistencia de los defensores rivales. Por su parte, la "U" no pudo coordinar su accionar y cedió completamente la iniciativa al rival debido sobre todo a que en el medio campo no hubo el hombre capaz de apoyar el juego de su vanguardia, que también se mostró muy improductiva y donde sus integrantes jugaron más en plan individual. El arco de Velásquez se salvó providencialmente en dos oportunidades, cuando Uzín desperdició magníficas oportunidades para concretar. El gol de diferencia en favor de Chaco, con el que concluyó la primera etapa, vino por mediación de Paez que ejecutó un tiro penal, a los 33', por falta que cometió Ledezma.

REACCION DE LA "U"

Al promediar el primer tiempo salió lesionado Cardona y la "U" quedó con 10 hombres el resto del match. En esa circunstancia los azules arriesgaron más en función ofensiva y el debutante Quintana salió de su posición defensiva. Todo Universitario se fue "adelante" y sus hombres se prodigaron intensamente en pos del empate. En cambio Chaco se sorprendió con ese accionar y retrogradó líneas en procura de mantener su ventaja, pero lo que hizo fue facilitar la acción de su oponente. Cargó insistentemente la "U" y Villarroel logró el gol de empate a los 28', score que subsistió hasta el final del match.

Chaco jugó con "todo" en procura de salir de su difícil situación. Mostró un equipo que se recupera paulatinamente, pero que falta regularidad. Universitario volvió a exponer mucho amor propio y falta solucionar el problema del medio campo, aunque parece que Quintana puede cumplir en ese puesto.





GOL DE EMPATE DE LA "U".— La composición gráfica permite apreciar la forma en que Villarroel logró el gol del empate frente a Chaco. Arriba, trata de despejar Reyes pero no puede. Abajo. Reyes y López en el suelo. Espinoza y Ayala se lamentan.

UNA ACLARACION DE LA EMPRESA "HAS"

La Empresa de Deportes Profesionales "HAS" nos ha hecho llegar una copia de una nota por la que se aclara que esa empresa no ha ejercido presión para que Yapura haya firmado su contrato para dar la revancha a "Cachín" Díaz.

Micronoticias

BUENOS AIRES, 20 (AP).— Resultados de los encuentros disputados hoy por el torneo argentino de fútbol: Ferrocarril Oeste [illegible] Argentinos Juniors 0: Newells Old Boys 0. Banfield 0: Gimnasia y Esgrima 1. Racing 1; Boca Juniors 1, Rosario Central 0: Chacarita Juniors 1. Vélez Sarsfield 0: Atlanta 2, San Lorenzo 1. Fue suspendido, por mal estado de la cancha el match entre Huracán y River Plate. El cotejo entre Independiente y Estudiantes Juniors fue postergado porque Independiente se encuentra en Italia.

x x x

MADRID, 20 (AP).— Resultados del campeonato español de primera división, partidos jugados hoy:

Real Madrid 6, Las Palmas [illegible] Zaragoza 5, Murcia 1: Elche [illegible] Sevilla 1: Barcelona 2, Atlético de Madrid 3: Valencia 2, Levante [illegible] Córdoba 2, Español 1; Oviedo [illegible] Atlético de Bilbao 0.

Betis y Coruña jugarán esta noche. El Real Madrid va a la cabeza de la tabla con cuatro puntos en dos partidos, seguido por Zaragoza, Córdoba y Atlético de Madrid, también con cuatro puntos cada uno, pero con menores promedios de goles que el Real.

x x x

RIO DE JANEIRO, 20 (AP).— Resultados del torneo de fútbol profesional:

Fluminense 1, Sao Cristovao [illegible] América 0. Campo Grande 0: Vasco Da Gama 0. Madureira 0; Borsucesso 0, Bangú 0; Canto do Rio [illegible] Portuguesa 2; Flamengo 1, Botafogo 0.

x x x

ROMA, 20 (AP).— Resultados de hoy en la segunda rueda del campeonato italiano de fútbol de primera división:

(Jugados en la cancha del primero nombrado): Atlanta de Bergamo 1. Roma 0: Bologna 3, Lanerossi Vicenza 0: Juventus de Turín 0. Cagliari 0; Lazio de Roma 2. Catania 2: Mantova 0, Milán [illegible] Messina 1, Génova 0; Sampdoria de Génova 3, Fiorentina 0; Varese 2, Torino 0; Internazionale de Milán derrotó a Foggia ayer 2-1.

Tabla de posiciones después de los partidos de hoy:

Atalanta 4 puntos, Internazionale, Sampdoria, Varese, Milán y Messina 3 puntos. Torino, Génova, Florentina, Roma, Juventus, Bolognia y Catania 2 puntos. Lanerossi, Cagliari y Lazio, 1 punto. Mantova y Foggia, cero puntos.

x x x

ROMA, 20 (AP).— El equipo italiano de campo y pista derrotó a los de Noruega y Suecia en dos días de competencias que terminaron hoy.

Italia derrotó a Suecia 111-97, y a Noruega 113-95. Suecia superó a Noruega 107-101, en doble anotación.

En la mejor carrera de hoy, Sergio Ottolina ganó en 200 metros con 21.0, seguido. por su compañero de equipo Livio Berruti con un décimo de segundo más. Berruti ganó los 100 metros ayer.

Oddvar Krogh estableció una marca nacional noruega en el lanzamiento de martillo a 65.798 metros.